

# AMTSBLATT

Gemeinde  
Horka



Gemeinde  
Neißeau



Gemeinde  
Kodersdorf

Gemeinde  
Schöpstal

## VERWALTUNGSVERBAND WEISSER SCHÖPS/NEISSE

**Herausgeber:** Verwaltungsverband Weißer Schöps/Neiße. Für amtliche Mitteilungen verantwortlich: Verwaltungsverbandsvorsitzender oder seine Vertreter im Amt  
**Anzeigenannahme:** WEITBLICKVERLAG, Königshainer Straße 5, 02906 Niesky, Telefon 03588 2944345, Fax 03588 2944347, E-Mail: info@weitblickverlag.de  
**Satz + Druck:** Gustav Winter Druckerei und Verlagsgesellschaft mbH, Gewerbestraße 2, 02747 Herrnhut, Telefon 035873 418-0, Fax 41888

Nr. 8

5. August 2023

28. Jahrgang

### *Heckentheater am 02. September 2023*

*125 Jahre Feuerwehrverein Kunnersdorf  
in Schlesien e.V.*

*50 Jahre betreutes Rocken "Madrigal"*



## INHALT

### **Amtliche Bekanntmachungen**

Verwaltungsverband Weißer Schöps/Neiße	S. 2
Gemeinde Horka	S. 4
Gemeinde Kodersdorf	S. 5
Gemeinde Neißeau	S. 6
Gemeinde Schöpstal	S. 6

### **Mitteilungen und Informationen**

Gemeinde Horka	S. 7
Gemeinde Kodersdorf	S. 12
Gemeinde Neißeau	S. 14
Gemeinde Schöpstal	S. 22

Die **nächste Ausgabe**  
erscheint am 2.9.2023.

**Redaktionsschluss**  
ist der 17.8.2023.

**Redaktion Amtsblatt**  
Sabine Anders  
Gemeinde Schöpstal  
Am Schloss 11  
02829 Schöpstal  
Telefon 03581 38270  
amtsblatt@vwsn-mail.de  
www.weisserschoesps-  
neisse.de

# Amtliche Bekanntmachungen

des **Verwaltungsverbandes**  
**Weißer Schöps/Neiße und der Gemeinden**  
**Horka, Kodersdorf, Neißebeue und Schöpstal**

## Verwaltungsverband Weißer Schöps/Neiße

**Straße der Freundschaft 1**  
**Telefon: 035825 700-0, Fax: 035825 700-18**  
**E-Mail: sekretariat@vwsn-mail.de**  
**Internet: www.weisserschoes-neisse.de**

### Öffnungszeiten:

**Montag 9.00–12.00 Uhr**  
**Dienstag 9.00–12.00 Uhr und 14.00–16.00 Uhr**  
**Donnerstag 9.00–12.00 Uhr und 14.00–18.00 Uhr**  
**Termine außerhalb der Öffnungszeiten nach Absprache**

Für amtliche Bekanntmachungen des Verwaltungsverbandes verantwortlich: der Verbandsvorsitzende

### Öffentliche Bekanntmachung der Haushaltssatzung des Verwaltungsverbandes Weißer Schöps/Neiße für die Haushaltsjahre 2023 und 2024

Aufgrund von § 24 des Sächsischen Gesetzes über kommunale Zusammenarbeit (SächsKomZG) i. V. m. § 74 der Sächsischen Gemeindeordnung, in der jeweils geltenden Fassung hat die Verbandsversammlung in der Sitzung am 14.06.2023 folgende Haushaltssatzung beschlossen:

#### § 1

Der Haushaltsplan für die Haushaltsjahre 2023 und 2024, der die für die Erfüllung der Aufgaben der Gemeinden voraussichtlich anfallenden Erträge und entstehenden Aufwendungen sowie eingehenden Einzahlungen und zu leistenden Auszahlungen enthält, wird

	(2023)	(2024)
im <b>Ergebnishaushalt</b> mit dem		
– Gesamtbetrag der ordentlichen Erträge auf	1.906.900 EUR	2.184.900 EUR
– Gesamtbetrag der ordentlichen Aufwendungen auf	2.029.100 EUR	2.222.500 EUR
– Saldo aus den ordentlichen Erträgen und Aufwendungen (ordentliches Ergebnis) auf	–122.200 EUR	–37.600 EUR
– Gesamtbetrag der außerordentlichen Erträge auf	200 EUR	0 EUR
– Gesamtbetrag der außerordentlichen Aufwendungen auf	0 EUR	0 EUR
– Saldo aus den außerordentlichen Erträgen und Aufwendungen (Sonderergebnis) auf	200 EUR	0 EUR
– Gesamtergebnis auf	–122.000 EUR	–37.600 EUR
– Betrag der veranschlagten Abdeckung von Fehlbeträgen des ordentlichen Ergebnisses aus Vorjahren auf	0 EUR	0 EUR
– Betrag der veranschlagten Abdeckung von Fehlbeträgen des Sonderergebnisses aus Vorjahren auf	0 EUR	0 EUR
– Betrag der Verrechnung eines Fehlbetrages im ordentlichen Ergebnis mit dem Basiskapital gemäß § 72 Absatz 3 Satz 3 SächsGemO auf	0 EUR	0 EUR
– Betrag der Verrechnung eines Fehlbetrages im Sonderergebnis mit dem Basiskapital gemäß § 72 Absatz 3 Satz 3 SächsGemO auf	0 EUR	0 EUR
– veranschlagtes Gesamtergebnis auf	–122.000 EUR	–37.600 EUR
im <b>Finanzhaushalt</b> mit dem		
– Gesamtbetrag der Einzahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit	1.906.100 EUR	2.184.300 EUR

– Gesamtbetrag der Auszahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit	2.031.000 EUR	2.214.600 EUR
– Zahlungsmittelüberschuss oder -bedarf aus laufender Verwaltungstätigkeit als Saldo der Gesamtbeträge der Einzahlungen und Auszahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit auf	–124.900 EUR	–30.300 EUR
– Gesamtbetrag der Einzahlungen aus Investitionstätigkeit auf	0 EUR	0 EUR
– Gesamtbetrag der Auszahlungen aus Investitionstätigkeit auf	23.100 EUR	15.200 EUR
– Saldo der Einzahlungen und Auszahlungen aus Investitionstätigkeit auf	–23.100 EUR	–15.200 EUR
– Finanzierungsmittelüberschuss oder -fehlbetrag als Saldo aus Zahlungsmittelüberschuss oder -fehlbetrag aus laufender Verwaltungstätigkeit und dem Saldo Beträge der Einzahlungen und Auszahlungen aus Investitionstätigkeit auf	–148.000 EUR	–45.500 EUR
– Gesamtbetrag der Einzahlungen aus Finanzierungstätigkeit auf	0 EUR	0 EUR
– Gesamtbetrag der Auszahlungen aus Finanzierungstätigkeit auf	0 EUR	0 EUR
– Saldo der Einzahlungen und Auszahlungen aus Finanzierungstätigkeit auf	0 EUR	0 EUR
– Veränderung des Bestandes an Zahlungsmitteln im Haushaltsjahr auf	–148.000 EUR	–45.500 EUR

festgesetzt.

#### § 2

Kredite für Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen werden nicht veranschlagt.

#### § 3

Verpflichtungsermächtigungen werden nicht veranschlagt.

#### § 4

Der Höchstbetrag der Kassenkredite, der zur rechtzeitigen Leistung von Auszahlungen in Anspruch genommen werden darf, wird auf 406.200 EUR (2023) und 442.920 EUR (2024) festgesetzt.

#### § 5

	(2023)	(2024)
Die Verbandsumlage wird festgesetzt:		
Für den Ergebnishaushalt auf	1.768.000 EUR	2.051.100 EUR
davon		
Gemeinde Horka	362.400 EUR	420.400 EUR
Gemeinde Kodersdorf	514.400 EUR	596.800 EUR
Gemeinde Neißebeue	367.000 EUR	425.700 EUR
Gemeinde Schöpstal	524.200 EUR	608.200 EUR

Die Haushaltssatzung enthält keine genehmigungspflichtigen Teile. Der Haushaltsbescheid der zuständigen Rechtsaufsichtsbehörde erging ohne Beanstandungen des Rechtssetzungsverfahrens.

Die öffentliche Bekanntmachung der Haushaltssatzung erfolgt auf Grund von § 76 Abs. 3 der Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen, unter dem Hinweis, dass der Haushaltsplan für die Haushaltsjahre 2023 und 2024 in der Zeit vom **07.08.2023 bis 15.08.2023** während der üblichen Dienstzeiten (Montag bis Freitag) sowie nach Terminvereinbarung auch außerhalb der Öffnungszeiten zur Einsichtnahme beim Verwaltungsverband Weißer Schöps/Neiße in Kodersdorf, Straße der Freundschaft 1, Zimmer 317, ausgelegt ist.

Kodersdorf, den 28.07.2023

*gez. Hänsch Verbandsvorsitzender*

#### Hinweis:

Nach § 4 Absatz 4 Satz 1 der Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen (SächsGemO) gelten Satzungen, die unter Verletzung von Verfahrens- und Formvorschriften zustande gekommen sind, ein Jahr nach Ihrer Bekanntmachung als von Anfang an gültig zustande gekommen. Dies gilt nicht, wenn

1. die Ausfertigung der Satzung nicht oder fehlerhaft erfolgt ist,
2. Vorschriften über die Öffentlichkeit der Sitzungen, die Genehmigung oder die Bekanntmachung der Satzung verletzt worden sind,
3. der Bürgermeister dem Beschluss nach § 52 Abs. 2 wegen Gesetzeswidrigkeit widersprochen hat,
4. vor Ablauf der in Satz 1 genannten Frist
  - a) die Rechtsaufsichtsbehörde den Beschluss beanstandet hat oder
  - b) die Verletzung der Verfahrens- oder Formvorschrift gegenüber der Gemeinde unter Bezeichnung des Sachverhalts, der die Verletzung begründen soll, schriftlich geltend gemacht worden ist.

Ist eine Verletzung nach Satz 2 Nummer 3 oder 4 geltend gemacht worden, so kann auch nach Ablauf der in Satz 1 genannten Frist jedermann diese Verletzung geltend machen.

Kodersdorf, den 28.07.2023

*gez. Hänsch Verbandsvorsitzender*

## Die Bauverwaltung informiert

Auch im Jahr 2023 werden in den Verbandsgemeinden Instandsetzung und Erneuerungsmaßnahmen an kommunalen Straßen durchgeführt.

### Neißeau:

Ortsverbindung Neu Krauscha – Zodel, Deckenbau – Lichtraumprofil Allee

### Kodersdorf

Ober Rengersdorf, Bergstraße entlang Nr. 02–14 und 03–08, abschnittsweise  
Torga, Kunnersdorfer Straße, Höhe Nr. 8  
Wiesa, Hauptstraße 16a  
Kodersdorf, Mühlweg ab Maler G.

### Horka

Rissanierung am Fiebigweg  
Am Gemeindeamt, Richtung Nr. 11  
Dorfweg Stichstraße zu Haus Nr. 67, 69, 71

### Schöpstal:

Hauptstraße Nr. 42–44  
Ortsverbindung Ebersbach – Liebstein,  
Deckenerneuerung abschnittsweise  
Am Park 51–57  
Radweg Flugplatz, Beseitigung Straßenschaden

Die Arbeiten werden im Herbst 2023 realisiert. Die ausführenden Firmen benachrichtigen die Anwohner rechtzeitig. Für eventuelle Behinderungen während der Bauphase bitten wir um Nachsicht.

## Das Fundbüro informiert

Gefunden wurde am 10./11. Juli 2023 ein **einzelner Schlüssel mit dem Aufdruck „WINKHAUS“** auf dem Friedhof in Schöpstal/Ebersbach am Wasserwagen.

Der Schlüssel ist in Kodersdorf, Straße der Freundschaft 1 im Fundbüro abzuholen (Telefon 035825 70015).

Die aktuelle Übersicht noch nicht abgeholter Fundsachen der letzten sechs Monate können Sie auch auf der Website des Verwaltungsverbandes Weißer Schöps/Neiße unter [www.weisserschops-neisse.de](http://www.weisserschops-neisse.de) jederzeit einsehen.

## Redaktion Amtsblatt

### An alle Einrichtungen und Vereine, welche eine Veröffentlichung ihrer Aktivitäten im Amtsblatt wünschen

Ich bitte Sie zu beachten, dass Fotos nur mit einer Größe von ca. 1.000 x 800 Pixel (Auflösung 300 dpi), das entspricht **ca. 800 KB bis max. 1 MB bei sw-Fotos und ca. 3 MB bei Farbfotos**, weiterverarbeitet werden. Größere Fotos werden nur in Ausnahmefällen und nach Absprache akzeptiert. Weiterhin sollen auf den **Fotos keine Datumsangaben** abgebildet sein.

Die Fotos bitte **nicht direkt in den Text einfügen**, sondern **separat** mit der E-Mail schicken. Im Text bitte die Stelle kenntlich machen (**Platzhalter** z. B. Foto „Kindertag.jpg“), wo das Foto eingefügt werden soll. Deshalb bitte die Fotos mit Namen benennen.

Ich bitte Sie, diese Hinweise und den Redaktionsschluss zu beachten. Für Fragen stehe ich gern zur Verfügung.

*Sabine Anders*

## Das Ordnungsamt informiert

### Abbrennen von pyrotechnischen Erzeugnissen

Leider verzeichnet das Ordnungsamt immer wieder Verstöße bezüglich des Abbrennens von Pyrotechnik.

Ein illegales Abbrennen von Pyrotechnik ist verboten und stellt eine Ordnungswidrigkeit dar, welche geahndet werden kann.

Hiermit informieren wir Sie über die Rechtslage:

Böller, Silvesterraketen und Batterien zählen zu pyrotechnischen Gegenständen der Klasse II.

Laut Sprengstoffgesetz und der ersten Sprengstoffverordnung ist das Anzünden und Abbrennen von pyrotechnischen Gegenständen der Klasse II in der Zeit vom 2. Januar bis 30. Dezember verboten!

Verstöße gegen die o. g. Rechtsnormen werden mit empfindlichen Strafen geahndet. Ausnahmegenehmigungen können auf **Antrag** erteilt werden.

**Dieser ist dem Ordnungsamt mindestens vier Wochen vor dem Ereignis einzureichen.**

Das Ordnungsamt entscheidet gemeinsam mit der Gemeindeverwaltung und in Abstimmung mit der Unteren Naturschutzbehörde, ob, wann und wo ein Feuerwerk stattfinden kann.

### Antragstellung für Veranstaltungen

Veranstaltungen, private Feierlichkeiten, welche die Ruhezeiten beeinträchtigen können, sind dem Ordnungsamt anzuzeigen. Ausnahme-genehmigungen können per Antrag erteilt werden.

Dieser ist 14 Tage vor dem Ereignis im Ordnungsamt einzureichen. Formulare finden Sie auf unserer Website. ([www.weisserschops-neisse.de](http://www.weisserschops-neisse.de) → Verwaltungsverband → Formulare)

*Ihr Ordnungsamt*

## ACHTUNG!

### **An alle Hundebesitzer,**

leider wurde uns zum wiederholten Male angezeigt, dass einzelne Hundebesitzer ihren Pflichten nicht ordnungsgemäß nachkommen.

Speziell im Bereich der Schulstraße in Kodersdorf wird immer wieder beobachtet, wie die Hinterlassenschaften der Tiere nicht beseitigt werden. Abgelegter Hundekot ist unverzüglich vom Hundehalter oder -führer zu beseitigen und ordnungsgemäß zu entsorgen.

*Entsprechend § 15 Abs. 1 i. V. m. § 15 Abs. 2 PolVO können Zuwiderhandlungen als Ordnungswidrigkeit verfolgt und mit Bußgeld von 5,00 Euro bis 1.000,00 Euro (bei Fahrlässigkeit 500,00 €) geahndet werden.*

Bei Hinweisen zur Sache können Sie sich gern unter 035825 70041 oder 70015 melden.

*Ihr Ordnungsamt*

## Bekanntmachung des Zweckverbandes Abwasser Rothenburg/O. L.

Der Entwurf der Haushaltssatzung mit dem Wirtschaftsplan für die Jahre 2023 und 2024 (Doppelhaushalt) ist entsprechend § 76 (1) SächsGemO an sieben Arbeitstagen öffentlich auszulegen.

**Beginn der Auslegung: Dienstag, 29. August 2023**

**Ende der Auslegung: Mittwoch, 6. September 2023**

Der Entwurf ist im o. g. Zeitraum zur Einsichtnahme für alle Abgabepflichtigen öffentlich ausgelegt und kann an allen Arbeitstagen während der Öffnungszeiten oder nach telefonischer Vereinbarung im Rathaus Rothenburg, Marktplatz 1, Sekretariat des Bürgermeisters, eingesehen werden.

Abgabepflichtige des Zweckverbandes können bis zum Ablauf des siebenten Arbeitstages nach dem letzten Tag der Auslegung Einwendungen gegen den Entwurf erheben. Die Einwendungen können schriftlich oder zur Niederschrift bei der auslegenden Stelle abgegeben werden.

**Ablauf der Frist: Freitag, 15. September 2023**

### **Öffnungszeiten Rathaus Rothenburg/O.L.**

Mo., Mi., Fr.	9.00–12.00 Uhr
Di.	9.00–12.00 Uhr und 14.00–16.00 Uhr
Do.	9.00–12.00 Uhr und 14.00–18.00 Uhr

*gez. C. Biele*

*Vorsitzender des Zweckverbandes Abwasser Rothenburg/O. L.*

## Zweckverband Abwasser Rothenburg/O. L. Bereitschaftsdienst der Stadtwerke Görlitz Service GmbH Außenstelle Rothenburg

Bei Störungen im Abwasserbereich erreichen Sie uns unter unserer  
**Hotline: 03581 33555**

*Ihr Dienstleister – Stadtwerke Görlitz Service GmbH*

Telefon: 035892 3273, Fax: 035892 3041

E-Mail: [info@gemeinde-horka.de](mailto:info@gemeinde-horka.de)

Internet: [www.horka.de](http://www.horka.de)

## Öffnungszeiten:

Donnerstag 9.00–12.00 Uhr und 14.00–18.00 Uhr

Termine außerhalb der Öffnungszeiten nach Absprache

Für amtliche Bekanntmachungen der Gemeinde Horka verantwortlich:  
der Bürgermeister

## Einladung zur Gemeinderatssitzung

Die nächste Sitzung des Gemeinderates Horka findet am **Mittwoch, dem 16. August 2023, um 19.00 Uhr** im Versammlungsraum des Gemeindefamtes Horka, Am Gemeindeamt 2, statt.

Die Tagesordnung wird eine Woche vor der Gemeinderatssitzung auf der Homepage der Gemeinde <https://www.horka.de/gemeinderat/> und in den Schaukästen der Gemeinde bekanntgegeben.

*gez. Christoph Biele, Bürgermeister*

## Bekanntmachung der Beschlüsse aus der öffentlichen Sitzung des Gemeinderates Horka am 21. Juni 2023

### Beschluss 17/2023

Instandsetzungsmaßnahmen an kommunalen Straßen 2023 –  
Ermächtigung des Bürgermeisters zur Vergabe von Bauleistungen

### Beschluss 18/2023

Beschaffung digitaler Medien für den Versammlungsraum –  
Ermächtigung des Bürgermeisters zur Vergabe der Leistung

### Beschluss 19/2023

Beschaffung einer Beregnungsanlage für den Sportplatz Horka –  
Ermächtigung des Bürgermeisters zur Vergabe der Leistung

### Beschluss 20/2023

Beschluss über die Annahme einer Spende

## Einladung zur Ortschaftsratssitzung

Die nächste Sitzung des Ortschaftsrates Mückenhain findet am **Montag, dem 14. August 2023, um 20.00 Uhr** im Dorfhaus Mückenhain statt.

*gez. Hartmut Leppin, Ortsvorsteher*

## Schulanmeldung für das Schuljahr 2024/2025 in der Grundschule Horka

Nach den gesetzlichen Bestimmungen werden für das Schuljahr 2024/2025 alle vom **1. Juli 2017 bis 30. Juni 2018** geborenen Kinder vollschulpflichtig.

Die Anmeldung an der Grundschule Horka im Büro der Schulleiterin erfolgt

**am 4. September 2023 von 8.00 bis 15.00 Uhr**

**am 5. September 2023 von 8.00 bis 14.00 Uhr**

**am 6. September 2023 von 8.00 bis 12.00 Uhr**

Bei der Anmeldung sind die **Geburtsurkunde** und entsprechender Nachweis über die Identität des Kindes (Personalausweis, Kinderreisepass usw.) und ggf. ein **Nachweis bei alleinigem Sorgerecht** (aktuelle sog. Negativbescheinigung des Jugendamtes oder gerichtliche Entscheidung) **vorzulegen**.

Die Anmeldeformulare finden Sie auf unserer Homepage. Diese sind **vollständig ausgefüllt mitzubringen**.

Der Einzugsbereich für unsere Grundschule umfasst folgende Bezirke:

**Gemeinde Horka mit OT Biehain und Mückenhain  
Gemeinde Kodersdorf mit Torga, Wiesa, Särichen,  
Kodersdorf-Bahnhof.**

Bitte melden Sie auch dann ihr Kind in unserer Einrichtung an, wenn Sie bereits einen Umzug in einen anderen außerhalb der o. g. Orte nach September 2023 geplant haben.

*Schulleiterin Grundschule Horka*

## ÖbVI Dipl.-Ing. (FH) Andreas Schlegel

Spremlberger Straße 3a, 02906 Niesky, Telefon 03588 201194

Fax 03588 201110, [info@vermessung-schlegel.de](mailto:info@vermessung-schlegel.de)

## Öffentliche Ankündigung eines Grenztermins

Die Grenzen der Flurstücke: 82, 110/3, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 134, 135, 136, 137, 139, 140, 141, 142, 143, 144/1, 144/2, 145, 146/1, 146/2, 147, 149, 159, 161/2, 162, 163, 164, 165, 166, 167/2, 169/1, 168/1, 172/1, 180, 182, 183, 184/1, 184/2, 185, 186, 187, 188, 205, 206/2, 215/7, 227/2, 229/2, 230, 231, 232, 234/2, 235/1, 248, 249, 251, 298/1, 303, 306, 307, 309, 319, 321, 324, 325, 326, 327, 328, 329, 330, 331, 338, 339

**Gemeinde: Horka**

**Gemarkung: Horka Flur 12**

sollen durch eine Katastervermessung nach § 16 des Gesetzes über das amtliche Vermessungswesen und das Liegenschaftskataster im Freistaat Sachsen bestimmt werden. Die Grenzbestimmung ist ein Verwaltungsverfahren im Sinne des Verwaltungsverfahrensgesetzes.

Sie sind Beteiligter des Verwaltungsverfahrens. Der Grenztermin ist die im § 28 des Verwaltungsverfahrensgesetzes vorgesehene Anhörung Beteiligter zu den entscheidungserheblichen Tatsachen. Dabei wird Ihnen der ermittelte Grenzverlauf an Ort und Stelle erläutert und vorgewiesen. Im Anschluss erhalten Sie im Rahmen des § 16 Abs. 3 des Gesetzes über das amtliche Vermessungswesen und das Liegenschaftskataster im Freistaat Sachsen Gelegenheit, sich zum Grenzverlauf zu äußern.

**Anlass der Grenzbestimmung ist eine beantragte Katastervermessung am Flurstück 180 u. a.**

(Ausbau und Elektrifizierung Knappenrode – Horka)

Mit der Katastervermessung sollen Flurstücksgrenzen erstmalig im Liegenschaftskataster festgelegt/soll die Flurstücksgrenze zu diesem Flurstück aus dem Liegenschaftskataster in die Örtlichkeit übertragen werden. Der Grenztermin findet

**am Dienstag, dem 22. August 2023, um 10.30 Uhr**

in Horka, Wiesenhäuser (Funkmast) statt.

Ich bitte Sie, zum Grenztermin ihren Personalausweis mitzubringen. Sie können sich auch durch einen Bevollmächtigten vertreten lassen. Dieser muss seinen Personalausweis und eine von Ihnen unterschriebene schriftliche Vollmacht vorlegen. Bitte beachten sie: Sind Eheleute geladen, müssen beide Ehepartner erscheinen oder sich gegenseitig schriftlich bevollmächtigen.

Ich weise Sie vorsorglich daraufhin, dass auch ohne Ihre Anwesenheit oder der Anwesenheit eines von Ihnen Bevollmächtigten Ihre Flurstücksgrenzen bestimmt werden können.

*Dipl.-Ing. (FH) Andreas Schlegel  
Öffentlich bestellter Vermessungsingenieur*

## Auszug aus dem Gesetz über das amtliche Vermessungswesen und das Liegenschaftskataster im Freistaat Sachsen

Sächsische Vermessungs- und Katastergesetz vom 29. Januar 2008 (SächsGVBl. S. 138, 148), das zuletzt durch das Gesetz vom 12. April 2021 (SächsGVBl. S. 517), geändert worden ist, in der jeweils geltenden Fassung

### § 16 Grenzbestimmung

- (1) Flurstücksgrenzen werden bestimmt durch Katastervermessungen zur erstmaligen Festlegung einer Flurstücksgrenze im Liegenschaftskataster (Grenzfeststellung) oder durch Katastervermessungen zur Übertragung einer im Liegenschaftskataster festgelegten Flurstücksgrenzen in die Örtlichkeit (Grenzwiederherstellung) oder durch Ergebnisse öffentlich-rechtlicher Bodenordnungsverfahren.
- (2) Soweit nichts anderes bestimmt ist, werden Katastervermessungen auf Antrag vorgenommen. Antragsberechtigt sind Flurstückseigentümer sowie Behörden im Rahmen ihrer Aufgaben.

- (3) Zur Anhörung der Beteiligten bei einer Grenzbestimmung ist ein Grenztermin durchzuführen. Den Beteiligten bei einer Grenzbestimmung maßgebenden Tatsachen mitzuteilen. Dabei sind sie darauf hinzuweisen, dass auch ohne ihre Anwesenheit Grenzen bestimmt werden können. Über den Grenztermin ist eine Niederschrift zu fertigen. Beteiligter ist auch derjenige, dessen Flurstück vom Ergebnis der Grenzbestimmung berührt ist. Bei einer Sondierung ist kein Grenztermin erforderlich.
- (4) Lässt sich eine Flurstücksgrenze nach dem Liegenschaftskataster nicht wiederherstellen, erfolgt die Grenzbestimmung auf der Grundlage einer Vereinbarung der beteiligten Grundstückseigentümer aufgrund einer Grenzverhandlung. Die Verhandlung über den Grenzverlauf ist von dem die Katastervermessung durchzuführenden Öffentlich bestellten Vermessungsingenieur zu führen, im Übrigen vom Leiter der zuständigen Vermessungsbehörde oder von einem von diesem beauftragten Mitarbeiter der Behörde.
- (5) Erfolgt im Fall des Absatzes 4 keine Einigung über den Grenzverlauf mit den beteiligten Grundstückseigentümern, ist die Grenze im Liegenschaftskataster besonders zu kennzeichnen.
- (6) Für das Flurstück, für das eine Katastervermessung und Abmarkung beantragt wurde, sind von Amts wegen alle im Liegenschaftskataster zu führenden Daten zu erfassen. § 7 bleibt unberührt.

## Gemeinde Kodersdorf

Telefon: 035825 5252, Fax: 035825 5235

E-Mail: [info@gemeinde-kodersdorf.de](mailto:info@gemeinde-kodersdorf.de)

Internet: [www.kodersdorf.de](http://www.kodersdorf.de)

### Öffnungszeiten:

Dienstag 9.00 – 12.00 Uhr und 14.00 – 16.00 Uhr

Donnerstag 9.00 – 12.00 Uhr und 14.00 – 18.00 Uhr

Termine außerhalb der Öffnungszeiten nach Absprache

Für amtliche Bekanntmachungen der Gemeinde Kodersdorf verantwortlich: der Bürgermeister

## Einladungen zur nächsten Gemeinderatssitzung

Die nächste Sitzung des Gemeinderates Kodersdorf findet am **Dienstag, dem 22. August 2023, um 19.30 Uhr** im Ratszimmer des Gemeindegamts Kodersdorf, Straße der Freundschaft 1, statt.

Die Tagesordnung wird rechtzeitig in den Schaukästen der Gemeinde sowie auf der Homepage bekanntgegeben.

*gez. Schöne, Bürgermeister*

## Beschlüsse aus der öffentlichen Sitzung des Gemeinderates Kodersdorf am 27. Juni 2023

### Beschluss 41/2023

Feststellung des Jahresabschlusses 2015

### Beschluss 42/2023

Jahresabschluss KoIS gGmbH – Feststellung Jahresergebnis

### Beschluss 43/2023

Jahresabschluss KoIS gGmbH – Ergebnisverwendung

### Beschluss 44/2023

Jahresabschluss KoIS gGmbH – Entlastung Aufsichtsrat

### Beschluss 45/2023

Jahresabschluss KoIS gGmbH – Entlastung Geschäftsführung

### Beschluss 46/2023

Vergabe von Leistungen mit Mitteln aus dem Regionalbudget

### Beschluss 47/2023

Verpachtung Dachflächen der OS Kodersdorf zum Aufbau einer Photovoltaikanlage

### Beschluss 48/2023

Erneuerung Hausanschluss Strom an OS Kodersdorf – Vergabe von Leistungen

### Beschluss 49/2023

Mitmachfond Projekt „Wir sind keine Holzköpfe“ – Vergabe von Leistungen

### Beschluss 50/2023

Erweiterung Kläranlage Kodersdorf – Vergabe Nachtragsleistungen für Pflege der Ersatzmaßnahmen an Stowasser Bau GmbH, 04741 Roßwein

### Beschluss 51/2023

Sanierung Gutshaus – Vergabe Bauleistung Los 07 Innenputzarbeiten an Baugeschäft Kittelmann, 02827 Görlitz

### Beschluss 52/2023

Sanierung Gutshaus – Aufhebung öffentl. Ausschreibung Los 08 Estricharbeiten

### Beschluss 53/2023

Sanierung Gutshaus – Vergabe Bauleistung Los 12 Bauelemente an Tischlerei Ruschke, 02957 Krauschwitz

### Beschluss 54/2023

Sanierung Gutshaus – Vergabe Bauleistung Los 13 Innentüren + WC-Trennwände an Objekt + Raum Ausbausysteme GmbH, 01877 Demitz- Thumitz

### Beschluss 55/2023

Sanierung Gutshaus – Vergabe Bauleistung Los 16 Trockenbau an Akustik- und Trockenbau Kloske, 02625 Bautzen

### Beschluss 56/2023

Sanierung Gutshaus – Vergabe Bauleistung Heizleitung an Fa. M&M, 02708 Löbau

### Beschluss 57/2023

Instandsetzungsmaßnahmen kommunale Straßen 2023 – Ermächtigung zur Vergabe von Bauleistungen

### Beschluss 58/2023

Errichtung eines Anbaus auf dem Flurstück 150/2, Flur 4, Gemarkung Kodersdorf

### Beschluss 59/2023

Eilbeschluss – Ergänzungsverkehr im ländlichen Raum“ (Projekt Bürgerbus) – Beteiligung und Bestätigung der Kooperation

## Schulanmeldung für das Schuljahr 2024/2025 in der Grundschule Horka

Nach den gesetzlichen Bestimmungen werden für das Schuljahr 2024/2025 alle vom **1. Juli 2017 bis 30. Juni 2018** geborenen Kinder vollschulpflichtig.

Die Anmeldung an der Grundschule Horka im Büro der Schulleiterin erfolgt

**am 4. September 2023 von 8.00 bis 15.00 Uhr**

**am 5. September 2023 von 8.00 bis 14.00 Uhr**

**am 6. September 2023 von 8.00 bis 12.00 Uhr**

Bei der Anmeldung sind die **Geburtsurkunde** und entsprechender **Nachweis über die Identität des Kindes** (Personalausweis, Kinderreisepass usw.) und ggf. ein **Nachweis bei alleinigem Sorgerecht** (aktuelle sog. Negativbescheinigung des Jugendamtes oder gerichtliche Entscheidung) **vorzulegen**.

Die Anmeldeformulare finden Sie auf unserer Homepage. Diese sind **vollständig ausgefüllt mitzubringen**.

Der Einzugsbereich für unsere Grundschule umfasst folgende Bezirke:

**Gemeinde Horka mit OT Biehain und Mückenhain**

**Gemeinde Kodersdorf mit Torga, Wiesa, Särichen,**

**Kodersdorf-Bahnhof.**

Bitte melden Sie auch dann ihr Kind in unserer Einrichtung an, wenn Sie bereits einen Umzug in einen anderen außerhalb der o. g. Orte nach September 2023 geplant haben.

*Schulleiterin Grundschule Horka*

**motorrad-kausche.de**

# Gemeinde Neißeaue

Telefon: 035820 60217, Fax: 035820 60218  
E-Mail: [info@gemeinde-neisseaue.de](mailto:info@gemeinde-neisseaue.de)  
Internet: [www.neisseaue.de](http://www.neisseaue.de)

## Öffnungszeiten:

Dienstag 9.00–12.00 Uhr und 14.00–16.00 Uhr  
Donnerstag 9.00–12.00 Uhr und 14.00–18.00 Uhr

Sprechzeit des Bürgermeisters: Donnerstag 16.00–18.00 Uhr  
um vorherige Anmeldung wird gebeten

Termine außerhalb der Öffnungszeiten nach Absprache

Für amtliche Bekanntmachungen der Gemeinde Neißeaue verantwortlich: der Bürgermeister

Die Gemeinde Neißeaue sucht zur Verstärkung der Teams in den Kindertageseinrichtungen der Gemeinde Neißeaue zum frühestmöglichen Zeitpunkt

## einen Leiter (m/w/d) (Diplom-Sozialpädagogin/Diplom-Sozialpädagoge)

für die Zentralkindertagesstätte Groß-Krauscha  
„Kinderschloss Sonnenschein“  
mit Außenstelle Deschka „Schlumpfenhaus“

in Teilzeitbeschäftigung S 15 TVöD sowie

## einen staatlich anerkannten Erzieher (m/w/d)

für die Kindertagesstätten der Gemeinde Neißeaue  
„Kinderschloss Sonnenschein“ Groß-Krauscha,  
„Schlumpfenhaus“ Deschka sowie Hort Zodel

in Teilzeitbeschäftigung S 8 a TVöD

Sie lieben die liebevolle pädagogische Arbeit mit Kindern, im Team und mit den Eltern, sind flexibel, zuverlässig, aufgeschlossen und engagiert? Dann ist eine Beschäftigung in unseren Kindereinrichtungen sicher die richtige Option für Sie.

Nähere Informationen zu den einzelnen Kindertagesstätten finden Sie über die Homepage der Gemeinde Neißeaue [www.neisseaue.de](http://www.neisseaue.de). Fühlen Sie sich angesprochen? Dann lassen Sie keine Zeit verstreichen. Die Gemeinde Neißeaue freut sich über Ihre schriftliche Bewerbung unter Beifügung eines tabellarischen Lebenslaufes, Lichtbild, Zeugniskopien (einschließlich des Nachweises über die Berechtigung zur Führung der Berufsbezeichnungen) sowie sonstiger Befähigungsnachweise bis zum 11. August 2023 an:

Verwaltungsverband Weißer Schöps/Neiße  
Stichwort: pädagogisches Personal Neißeaue  
Straße der Freundschaft 1  
02923 Kodersdorf

Auf Grund des kurzfristigen Bedarfes sind für die **Vorstellungsgespräche** bereits die Termine **22. bzw. 23. August 2023** vorgesehen. Elektronische Bewerbungen senden Sie an die E-Mail-Adresse **[bewerbung@vwsn-mail.de](mailto:bewerbung@vwsn-mail.de)**. Bitte fügen Sie alle Bewerbungsunterlagen zu einem PDF-Dokument mit maximal 10 MB zusammen. Auf Grund IT-sicherheitstechnischer Belange können ausschließlich Bewerbungen im PDF-Format im Auswahlverfahren berücksichtigt werden.

Ein erweitertes polizeiliches Führungszeugnis wird bei Einstellung abverlangt.

Eine schriftliche Eingangsbestätigung der Bewerbung erfolgt nicht. Die Bewerber, die in die engere Auswahl kommen, werden entsprechend informiert.

Alle Aufwendungen, die im Zusammenhang mit dieser Stellenausschreibung entstehen, z. B. Bewerbungs- und Reisekosten, können nicht erstattet werden.

Wir weisen Sie darauf hin, dass die Bewerbungsunterlagen **nur zurückgesendet** werden können, wenn ein **ausreichend frankierter Rückumschlag** der Bewerbung beigelegt ist. Außerdem besteht die Möglichkeit, bis zwei Monate nach Stellenbesetzung, die nicht berücksichtigten Bewerbungsunterlagen bei uns abzuholen. Nicht mehr benötigte Bewerbungen werden ansonsten datenschutzrechtlich vernichtet.

## Einladung zur Gemeinderatssitzung

Die nächste Sitzung des Gemeinderates findet am **Donnerstag, dem 7. September 2023, 19.00 Uhr** im Ortschaftszentrum Zodel, statt. Die Tagesordnung wird rechtzeitig auf der Homepage und in den Schaukästen der Gemeinde bekanntgegeben.

## Bekanntmachung der Beschlüsse aus der Sitzung des Gemeinderates am 6. Juli 2023

### Beschluss-Nr. 30/2023

Vergabe von Leistungen –  
Ersatz Zaunanlage Kita Zodel „Der gute Hirte“

### Beschluss-Nr. 31/2023

Instandsetzungsmaßnahmen an kommunalen Straßen 2023 –  
Ermächtigung zur Vergabe von Bauleistungen

### Beschluss-Nr. 32/2023

„Ergänzungsverkehr im ländlichen Raum“ (Projekt Bürgerbus) –  
Beteiligung und Bestätigung der Kooperation

### Beschluss-Nr. 33/2023

Spendenannahme – Vielen herzlichen Dank allen Spendengebern!

### Beschluss-Nr. 34/2023

Totholzschnitt Dorfallée 1–5 in Groß Krauscha

### Beschluss-Nr. 35/2023 – nichtöffentlicher Beschluss

Personalangelegenheit

### Beschluss-Nr. 36/2023 – nichtöffentlicher Beschluss

Personalangelegenheit

# Gemeinde Schöpstal

Telefon: 03581 3827-0, Fax: 03581 382716

E-Mail: [info@gemeineschoepstal.de](mailto:info@gemeineschoepstal.de)

Internet: [www.schoepstal.net](http://www.schoepstal.net), [www.gemeinde-schoepstal.de](http://www.gemeinde-schoepstal.de)

## Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung:

Dienstag: 9.00–12.00 Uhr und 14.00–17.00 Uhr  
Termine außerhalb der Öffnungszeiten nach Absprache

In der Zeit vom **3. bis einschließlich 23. August 2023** ist die Gemeindeverwaltung **nicht besetzt**, bis auf **Dienstag, den 15. August 2023**, vertretungsweise. In dringenden Angelegenheiten wenden Sie sich bitte an den Verwaltungsverband Weißer Schöps/Neiße.

## Sprechzeiten Bürgermeister:

Dienstag: 15.00–17.00 Uhr  
Termine außerhalb der Sprechzeiten nach Vereinbarung

Für amtliche Bekanntmachungen der Gemeinde Schöpstal verantwortlich: der Bürgermeister

## Keine Sitzung des Gemeinderates

Im **August 2023** findet **keine Sitzung des Gemeinderates** statt – Sommerpause.

gez. *Kalkbrenner, Bürgermeister*

## Beschlüsse aus der öffentlichen Sitzung des Gemeinderates Schöpstal am 19. Juli 2023

### Beschluss 28/2023

Abwägung- und Satzungsbeschluss für den Bebauungsplan  
„Eigenheimstandort Girbigsdorf Flur 5, Flurstück 88/18“

### Beschluss 29/2023

Antrag auf Befreiung von Festsetzungen des vorhabenbezogenen Bebauungsplans „Erweiterung der Getreidelagerung Charlottenhof“ auf dem Flurstück 151/1 der Flur 9 der Gemarkung Kunnersdorf

### Beschluss 30/2023

Instandsetzungsmaßnahmen an kommunalen Straßen 2023 – Vergabe von Bauleistungen

### Beschluss 31/2023

Ertüchtigung Brandschutz und Erweiterung der Hausarztpraxis im Wasserschloss Ebersbach – Vergabe von Bauleistungen – Los 7 Heizung/ Sanitär

### Beschluss 32/2023

„Ergänzungsverkehr im ländlichen Raum“ (Projekt Bürgerbus) – Beteiligung und Bestätigung der Kooperation

### Beschluss 33/2023

Annahme von Spenden (gemäß § 73 Abs. 5 SächsGemO)

### Beschluss 34/2023

Feststellung des Jahresabschlusses 2016 der Gemeinde Schöpstal

## Amtliche Bekanntmachung Evangelischer Friedhof Kunnersdorf

Die Friedhofsgebührenordnung der Ev. Kirchengemeinde Kunnersdorf für den Friedhof in Kunnersdorf vom 4. Juni 2018, zuletzt geändert am 8. August 2022, wird in § 2 Gebührentarife wie folgt geändert:

Zur Tarifstelle 1.6 Urnengemeinschaftsanlage wird die Position 1.6.1 hinzugefügt.

**Pos. 1.6.1 Urnengemeinschaftsanlage UGA-K-080 EUR 3.423,03**

Kunnersdorf, den 30. Juni 2023

*Gemeindekirchenrat der Ev. Kirchengemeinde Kunnersdorf*

**Mitteilungen  
und Informationen**  
aus den Gemeinden  
Horka, Kodersdorf, Neibeau und Schöpstal

Gemeinde Horka

Telefon: 035892 3273, Fax: 035892 3041

E-Mail: [info@gemeinde-horka.de](mailto:info@gemeinde-horka.de)

Internet: [www.horka.de](http://www.horka.de)

## Schulanfänger 2023 – Grundschule Horka

**Horka:** Annabell Hocker, Till Härtel-Fietze,  
Ben-Elias Lange, Benny Winkler,  
Heidi Neumann, Annabell,  
Anna Wegert, Carl Späthe

**Biehain:** Charli Franke, Vincent

**Mückenhain:** Charlotte Reichert

Auch Schulanfänger 2023, besucht aber eine andere Schule:

**aus Biehain:** Liddy Müller

*Herzliche Glückwünsche zum Schulbeginn, viel Glück und Erfolg beim Lernen wünschen euch liebe Schulanfänger der Bürgermeister der Gemeinde Horka.*



**motorrad-kausche.de**

**Familienanzeigen in Ihrem Amtsblatt – die einfachste Art, Danke zu sagen.  
WEITBLICKVERLAG · Telefon 03588 2944346 · [info@weitblickverlag.de](mailto:info@weitblickverlag.de)**

## Aus dem Dorffest Horka wird der Dorfrubel Horka

Aufgrund vieler Anfragen wollen wir hiermit schon einmal darauf hinweisen, auch im Jahr 2023 wird es ein Dorffest in Horka geben.

Es wird am 9. und 10. September 2023 zwischen dem Vereinsgebäude des ASSV Horka und der Kita „Unser Spatzennest“ stattfinden und nun den Namen „Dorfrubel“ tragen.

Mit dem neuen Namen wollen wir diese Veranstaltung als das einordnen, was sie ist.

Wir wollen ein angenehmes Beisammensein anbieten und nach dem Motto „Jeder trifft Jeden“ eine Veranstaltung durchführen, die eben nicht mit dem Historischen Markt, dem Pflingstreiten oder dem Tanz auf der Mistplatte konkurriert.

Aus diesem Grund ist auch der Termin Anfang September bewusst gewählt, um die vielen heimischen Feste etwas auseinanderzuziehen und auch im Spätsommer noch die Möglichkeit anzubieten, mit der ganzen Familie etwas zu erleben. Hier liegt unser Schwerpunkt weiterhin darauf, dass sich alle Horkaer Vereine und Institutionen zusammenfinden und für die Einwohner diesen Treff organisieren. Dass hat in den vergangenen Jahren das Miteinander sehr gestärkt.

Als kleine Vorankündigung möchten wir hiermit schon darauf hinweisen, dass die Live Style Band am 9. September 2023 im Festzelt spielen und von „Soundcatering Biehain“ unterstützt wird. Das wir hierfür keinen Eintritt nehmen, ist keine Selbstverständlichkeit und sollte von Ihnen allen durch einen Besuch des Dorfrubels Horka unterstützt werden.

*Jörg Koltermann, für das Team der Organisatoren*

## 30 Jahre Seniorenverein Horka e. V.

### Lobgedicht der Vereinsmitglieder



Nach der Wende fiel einigen pfiffigen Bürgern ein, im Ort müsste eine Begegnungsstätte für Rentner sein und so gründete man in Horka einen „Seniorenverein“. Frau Elfriede Gärtner hielt bis zu ihrem Weggang 2011 als Chefin das Zepter in der Hand,

dann bezirzte sie Gisela Petz, in der sie ihre begnadete Nachfolgerin fand. Frau Mätzig, Frau Reich, Frau Knobloch, Frau Kahl und Frau Rohn gehören von Anfang an zum sogenannten Urgestein und können viel Schönes berichten von diesem Verein. An wichtigen Nahtstellen zähes Kämpfen und Ringen und immer die Frage: Wird es gelingen?

Es ging um den Abriss des gesamten Gebäudes oder den Erhalt. Die Entscheidung darüber lag nicht in ihrer Gewalt (sondern bei der Obrigkeit).

Ein Ehrenamt ist genau das Richtige für aktive Macher mit Kondition, Gespür für das Wesentliche mit toller Vision. (Geht nicht – gibt's nicht!)

Das hat sich unsere Chefin auf die Fahne geschrieben, das ist es, was wir an Gisela so lieben!

Seit Beginn der Ära Petz ging's stetig bergauf, sie scheute keine Mühen, nahm manche Hürden in Kauf.

Manchmal hatte Gisela Probleme beim Bücken, doch ihr eingeschworenes Team stärkt ihr immer den Rücken (auch ihre Familie hilft mit, wo sie nur kann).

**30 Jahre** Mühen und Plagen, ganz besonders in finanziellen Fragen.

**30 Jahre** Mühen und das Bestreben um ein niveauvolles Vereinsleben.

**30 Jahre** alles im Griff, Gisela und ihr tolles Team gibt dem Vereinsleben einen besonderen Schliff!

Ein dreifach Hoch und ein Dankeschön, wir hoffen, es wird so weiter geh'n.

Ein dreifach Hoch und viel Applaus, wir kommen gern in dieses Haus.

*(gedichtet von Eva Krüger, nur leicht abgeändert)*

## 30-jährige Vereinsjubiläumsfeier des Seniorenvereins Horka e. V. ...

... ist schon wieder Vereinsgeschichte, aber die vielen positiven Eindrücke werden bei allen lange in Erinnerung bleiben.



Am 24. Juni 2023 war es soweit. Die Feier zu dem am 11. Januar 1993 gegründeten Seniorenverein stand vor der Tür. Alle not- und aufwendigen organisatorischen Vorbereitungen waren abgeschlossen. Alles war sehr schick dekoriert, die Kaffeetafeln liebevoll gedeckt, die selbstgebackenen Kuchen und Torten und die gefüllten Kaffeekannen warteten auf ihre Verteilung. Das Bedienpersonal (dem Rentenalter noch viele Jahre entfernt) stand in den Startlöchern. An der Stirnseite des Raumes befanden sich vier Bildertafeln, die Eindrücke von den vergangenen Jahren präsentierten. Zu 14.00 Uhr hatten die Senioren und die eingeladenen Gäste (u. a. Feuerwehr und Gemeinderatsvertreter, inklusive später auch der Bürgermeister Herr Biele) ihre Plätze in dem – wie immer – sehr einladenden liebevoll gestalteten Vereinsraum eingenommen.



Nach der offiziellen Begrüßung durch die Vorstandsvorsitzende, Frau Gisela Petz, hörten alle aufmerksam ihrer zeitgeschichtlichen Darstellung der letzten 30 Jahre mit den Höhen und Tiefen zu. Anschließend gab es Kaffee und Kuchen, die den ersten Hunger und Durst aller stillten. Die Tischgespräche wurden sofort eingestellt, als die Vereinsglocke erklang und die Nieskyer Heidespatzen mit ihrem Unterhaltungsprogramm begannen. Die meisten Lieder waren bekannt und daher gab es keine Probleme, als zum Mitsingen aufgefordert wurde. Die gute Laune war gesichert.



Die Zeit dann bis zum Abendbrot (mit Aussicht auf frisch Gegrilltes) wurde nochmal intensiv für Gespräche und Bestaunen – mit Schwelgen in der Vergangenheit – der Bildertafeln genutzt. Das Abendbrot war für alle ein kulinarisches Erlebnis und rundete die Veranstaltung gelungen ab. Der offizielle Teil war damit beendet und die meisten traten gut gelaunt den Heimweg an. Beim Verlassen des Raumes ließen sie es sich nicht nehmen, ihre persönlichen und herzlichen Dankesworte an den Vorstand zu richten.

### Kurze Zahlenstatistik zum Verein:

Gegründet wurde der Verein mit einer Mitgliedszahl von 57 Rentnern unter dem Vorsitz von Frau Elfriede Herrmann. Alle waren von Anfang an mit Herz und Seele dabei. Das weiß ich, da meine Eltern mit dazu gehörten und bis an ihr Lebensende keinen Vereinstag verpassen wollten. Auch meine Schwiegereltern, 1996 von Leipzig nach Horka gezogen, wurden in dem Kreis mit offenen Armen empfangen. Von einst sind noch 5 Gründungsrentnerinnen (damals Mitte 60, jetzt Mitte 90) dem Verein „treu geblieben“. Zu Spitzenzeiten lag die Anzahl der Mitgliedschaft bei 111, jetzt bei 72. Die Altersspanne ist inzwischen von 60+ bis 90+.

Da ist es für das Organisationsteam nicht einfach, für jeden Monat Themen zu finden, die alle interessieren. Viele Fahrten zur Erkundung der näheren Umgebung wurden in den Jahren unternommen, Vorträge organisiert und Feierstunden zu unterschiedlichsten Anlässen durchgeführt.

Ich möchte im Namen aller Senioren (das konnte ich den Gesprächen entnehmen) an dieser Stelle nochmal ein herzliches Dankeschön an den Vereinsvorstand und allen an der Gestaltung des Festes eingebundenen Kräften aussprechen, verbunden mit allen guten Wünschen und weiterhin viel Kampfgeistvermögen zur Erhaltung und Fortsetzung des Vereins. Es ist besonders für ältere Menschen sehr wichtig, nicht von der Außenwelt vergessen zu werden und einen schönen Anlaufpunkt zu haben.

### Mein Fazit:

Angesteckt von der Freude und Begeisterung der Rentner werde ich jetzt meine Probezeit zum 1. Juli in eine Mitgliedschaft umwandeln, natürlich nur, wenn man mich aufnimmt. Dann kann ich mich auch seit langem mal wieder Teeny nennen, zumindest im Seniorenverein Horka e. V.

(Text und Bilder: J. Berwig)

**KRAFTRAD-SERVICE GÖRLITZ**  
 Inh. Kay-Uwe Kausche, 02828 Görlitz · Rothenburger Straße 28 M  
 **Tel./Fax: (03581) 305550**  
 www.motorrad-kausche.de • info@motorrad-kausche.de

**Endlich schnelles**  
**Internet ab 19.95 €/mtl.**  
 bis zu **250 MBit/s**

**SpeedOne**

  
**Jetzt anmelden unter:**  
**0800 / 5 777 999**  
**www.speedone.de**

Speedloc Datacenter · Karl-Marx-Straße 13/14 · 02827 Görlitz  
 Telefon: 035822 - 61360 · E-Mail: info@speedone.de

# 1. Sommercup im Löschangriff der FFw Horka



## Was für ein Tag ...

Am 1. Juli fand nach langer Zeit einmal wieder ein Löschangriff-Wettkampf in Horka statt. Viele Stunden der Planung und Vorbereitung haben sich damit ausgezahlt.

19 Mannschaften (davon eine Frauenmannschaft) aus 16 Feuerwehren traten um 16.30 Uhr auf dem Sportplatz in Horka an, um sich sportlich zu messen und ein paar gemütliche Stunden zusammen zu verbringen. Ca. 130 Wettkämpfer und 300 Zuschauer verfolgten den Wettkampf an der Bahn und feierten im Anschluss vor und im Festzelt.



Gewinner des Wettkampfs war die Mannschaft FFw Hähnichen II mit einer Zeit von 40,39 Sekunden, dafür einen herzlichen Glückwunsch! Ohne die vielen Helfer und Unterstützer wäre eine solche Veranstaltung nicht möglich gewesen. Wir danken deshalb

unseren Kameraden der FFw Horka,  
der Landskron Braumanufaktur Görlitz,  
Soundcatering Dresden Christopher Schwerdtner,  
dem ASSV Horka,  
H-Air-Filme Hannes Riedel,

und den vielen anderen Helfern, die diesen schönen Tag und den reibungslosen Ablauf ermöglicht haben!

# NEUE TRAINER

immer herzlich willkommen!

## Gesundheitssport August 2023

**Rehaktiv e.V. informiert: Unser Kursfahrplan für alle Mitglieder oder interessierten Neueinsteiger**

Montag	17.00–18.00 Uhr	Yoga mit Monika
	19.00–20.00 Uhr	Kurs mit Nancy
	19.00–20.00 Uhr	Yoga mit Monika
Dienstag	9.30–10.15 Uhr	Rehasport mit Nancy
	18.30–19.15 Uhr	Rehasport mit Diana
	19.00–20.00 Uhr	Meditationskurs mit Torsten
Mittwoch	8.30–9.15 Uhr	Rehasport mit Diana
	9.30–10.15 Uhr	Rehasport mit Diana
	16.30–17.30 Uhr	Pilates mit Jeannette
	17.45–18.45 Uhr	Hula mit Karina
	18.50–19.50 Uhr	Zumba mit Nancy
Donnerstag	19.00–20.00 Uhr	Step mit Andrea
	18.45–19.45 Uhr	Pilates mit Jeannette
	20.00–21.00 Uhr	Prinzen-Pilates
Freitag	20.00–21.00 Uhr	Yoga mit Monika
	15.00–15.45 Uhr	Rehasport mit Diana
	16.00–16.45 Uhr	Zumba Gold mit Nancy

**Info:** Rehasport ist zugelassen durch den sächsischen Behindertenverband.

**Indikationen:** Krebserkrankungen, Orthopädie, Neurologie!

**Aktuelles:** fettgedruckte Kurse finden in Kodersdorf Bahnhof statt

Weitere Informationen erhalten Sie in der

**Physiotherapie Penkin** in Kodersdorf, oder unter

**Telefon 035825 60598** oder unter [www.rehaktiv-ev.de](http://www.rehaktiv-ev.de)

»Sport frei« wünscht der Rehabilitationssportverein in Kodersdorf

*René Penkin, Vereinsvorsitzender*

# Insekten- und Sonnenschutz vom Fachmann!

## Beratung vor Ort!



## Gardinen- & Teppichtrend

Inh.: Andreas Knothe



Jakobstraße 9 · 02826 Görlitz · Tel. / Fax (035 81) 40 24 84

## Wir sagen Dankeschön ...

Am 1. Juli 2023 gab es ein großes Wiedersehen in Mückenhain beim

### 17. Hof- und Dorffest in Mückenhain rund um Georgs Mistplatte.

Zum zweiten Mal konnten wir den Görlitzer Shantychor begrüßen, der bereits vor einigen Jahren in Mückenhain für Stimmung sorgte.

Mit einem schwungvollen Programm begeisterten auch diesmal die Sänger unsere zahlreichen Besucher aus nah und fern. Viele bekannte Lieder erklangen und so mancher Besucher sang aus voller Kehle mit. Unsere Gäste ließen sich Kaffee und den hausgemachten Kuchen der Vereinsfrauen schmecken, deren Vielfalt schon ein Augenschmaus waren.



Und wer etwas Deftiges wollte, der konnte bei Steak und Bratwurst oder Schwein vom Grill zuschlagen.

Bei strahlendem Sonnenschein kam keine Langeweile auf. Für unsere Kleinen standen zahlreiche Möglichkeiten zur Auswahl. Und egal, ob Hüpfburg, Kinderschminken, Knüppelkuchen backen, Kinderspiele, Bootspaddeltour oder Löschversuch als Feuerwehrmann – alles wurde begeistert ausprobiert.

So Mancher nutzte die Gelegenheit, die Ausstellung der historischen landwirtschaftlichen Technik oder die auf Hochglanz polierten Lanztraktoren in Augenschein zu nehmen. Mit großem Interesse wurden auch die Ausschnitte aus der Dorfchronik gesehen, die einen Rückblick auf Mückenhain in früheren Zeiten ermöglichen.

Am Abend wurde dann das Tanzbein geschwungen und unser DJ Matthias sorgte mit seiner „Dream-Music“ wie immer für eine stets gefüllte Tanzfläche.

Viele unserer Mitglieder vom Dorfverein Mückenhain – leicht zu erkennen am blauen Poloshirt mit der großen Mücke – waren wieder von Früh bis Spät auf den Beinen, um für gutes Gelingen an allen Stellen zu sorgen und unseren Gästen einen unterhaltsamen und sorglosen Tag zu bieten. Deshalb geht an dieser Stelle ein großes Dankeschön an alle Vereinsmitglieder, die im Einsatz waren sowie auch die zahlreichen Unterstützer, die uns eine tolle Hilfe waren. Vielen Dank!

Bedanken möchten wir uns auch bei

unserem Landwirt Georg Wodniok

und unseren Sponsoren:

Ecovis Steuerberatung Ines Wollweber, Gasthaus zur Mücke, Edeka Kodersdorf Olaf Schneider, Tischlerei Schröter, Haus- und Fahrzeugservice Reichert, Schöpstal Maschinenbau und Handelshof Bautzen Filiale Görlitz

**Und wir sagen Dankeschön an unsere treuen Gäste und Besucher aus nah und fern und freuen uns auf ein Wiedersehen im nächsten Jahr!**

*Euer Dorfverein Mückenhain e. V.*

Professionelle Pflege, sowie häusliche  
Krankenpflege bei Ihnen zu Hause.



Lehrergasse 3, 02906 Niesky  
sstny.pdl@drk-goerlitz.de  
www.drk-goerlitz.de/ambulante-pflege



Garten- und Landschaftsbau

- Rasenpflege
- Rasenschnitt
- Heckenpflege
- Heckenschnitt

Automatische  
Bewässerung  
und Mähroboter  
vom FACHMANN

Dorfweg 1 · 02923 Horka  
Telefon 03 58 92/3 63 46  
Telefax 03 58 92/3 63 47  
Funk 01 70/3 80 09 54  
www.knobloch-galabau.de



  
stadtwerke-niesky.de

Wir fairbinden Niesky!



regional fairnetzt

sicher kompetent nachhaltig regional innovativ

Strom Wasser Wärme Abwasser Fernsehen Telefon Internet

**Stellenangebot – schnell bewerben!**

**Kaufmännischer Sachbearbeiter Breitband  
(m/w/d)**

Weitere Informationen dazu finden Sie auf  
www.stadtwerke-niesky.de.

**Fairsorgungskompetenz**



## Rendite-Duo

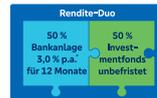
vrb-niederschlesien.de/rendite-duo



**Wir sind hier die Bank,  
weil wir Wert auf nach-  
haltige Geldanlagen legen.**

**Morgen kann  
kommen.**

Wir machen den Weg frei.



**3,0% p.a.**  
für **Mitglieder**  
**2,5% p.a.**  
für **Kunden**

Mit unserem VR KombiProdukt Rendite-Duo  
kommen Sie sicher an Ihr Vermögensziel. Alle  
Informationen erhalten Sie in unseren  
Geschäftsstellen oder gehen Sie online auf  
vrb-niederschlesien.de/rendite-duo.  
Wir beraten Sie gern.

**Volksbank Raiffeisenbank  
Niederschlesien eG** 



## Für SIE sind WIR da!

- ✓ **Ambulante Pflege**
- ✓ **Beratung & Hilfe**
- ✓ **Hauswirtschaftliche Leistungen**
- ✓ **Tagespflegen in Görlitz und Rothenburg**
- ✓ **Palliativversorgung**

**Rothenburg**  
Mühlgasse 3b

Sie erreichen uns unter:  
Telefon: 035891/77 984

**Görlitz**  
Windmühlenweg 26

Sie erreichen uns unter:  
Telefon: 03581/38 600

**Niesky**  
Ödernitzer Str. 7

Sie erreichen uns unter:  
Telefon: 03588/22 38 887

www.diakonie-st-martin.de

 **Diakonie  
st. martin**

**motorrad-kausche.de**

Telefon: 035825 5252, Fax: 035825 5235  
E-Mail: [info@gemeinde-kodersdorf.de](mailto:info@gemeinde-kodersdorf.de)  
Internet: [www.kodersdorf.de](http://www.kodersdorf.de)

## Schulanfänger 2023 – Grundschule Horka

**Särichen:** Anastasia Wolf, Richard Jahner, Tino

**Kodersdorf:** Meta Arlt, Clara Dubil,  
Emmi Göhlich, Theresa Kube,  
Emma Renner, Lina Wilde,  
Marvin Exner, Jonathan Grottke,  
Janik Virnich, Mila, Frieda Jakob,  
Charlotte



Auch Schulanfänger 2023, besuchen aber andere Schulen:

**aus Kodersdorf:** Lukas Heinze, Linus

*Herzliche Glückwünsche zum Schulbeginn, viel Glück und Erfolg beim Lernen wünschen euch liebe Schulanfänger der Bürgermeister und die Gemeindeverwaltung Kodersdorf.*

## Kodersdorf startet in eine Themenwoche

Nach der Beteiligung der Gemeinde bei der Dorfwerkstatt in den Jahren 2021 sowie 2022 und dem Engagement zahlreicher Enthusiasten die Entwicklung von Kodersdorf mitzugestalten, ist in diesem Jahr vom **28. bis 31. August 2023** eine **Themenwoche im Festzelt am Backhaus** geplant. In verschiedenen Veranstaltungsformaten wollen wir wiederum mit möglichst vielen Einwohnern unseres Ortes ins Gespräch kommen. Was bewegt die Menschen von Kodersdorf? Wo gibt es Herausforderungen? Welche Ziele und interessanten Projekte schlummern und lohnen sich zu begleiten?

- > Wir starten mit einem Diskussionsabend am **28. August 2023**, um 18.00 Uhr, zu dem Thema: „F wie Kraft – Frauen.Leben.Lausitz – Ein Blick nach Kodersdorf!“ Dabei gibt es Impulse von Frau Dr. Julia Gabler (TRAWOS Institut, Hochschule Zittau/Görlitz) und Frau Marika Vetter (Gleichstellungsbeauftragte im Landkreis Görlitz) sowie weiteren Gästen.
- > Der **29. August 2023** richtet sich an Kinder und Jugendliche aus Kodersdorf. Am Vormittag gibt es einen Trickfilm für die Kids aus der Kita, mittags werden sich die beiden 8. Klassen der Oberschule mit dem Thema „Prävention“ beschäftigen und am Nachmittag, um 15.00 Uhr, wird es noch einen Film für Jugendliche auf dem Großschirm geben.
- > Am **30. August 2023 (Mittwoch)**, um 18.00 Uhr, steht das Thema „Nachhaltiges Kodersdorf – Energie für die Zukunft“ im Vordergrund. Was können wir in unserer Gemeinde vorantreiben, dass für unsere Einwohner Energie sicher und bezahlbar ist. Neben der Vorstellung von Projekten der Energiegenossenschaft, dem aktuellen Stand des Projektes Photovoltaik der Oberschule, zur Studie der kommunalen Wärmeplanung werden wir auch über das Klimaschutz- und Energiemanagement unserer Gemeinde ins Gespräch kommen.
- > Der **31. August 2023** steht ganz im Zeichen für unsere Seniorinnen und Senioren. Gemütlich bei Kaffee und Kuchen wird Bürgermeister René Schöne über Aktuelles aus der Gemeinde Kodersdorf berichten und in lockerer Runde mit den Anwesenden ins Gespräch kommen. Außerdem ist mit musikalischer Begleitung gemeinsamer Gesang von schönen und bekannten Volksliedern geplant. Hinsichtlich der besseren Planung bitten wir um Rückmeldung unter 035825 5252.

Der Eintritt zu allen Veranstaltungen ist kostenlos.  
Eine Imbissversorgung und Getränke an den Abendveranstaltungen sind gegen einen Obolus gesichert.



## Die Evangelische Kirchengemeinde Kodersdorf informiert

Am **Freitag, dem 18. August 2023** werden wir wieder um **20.30 Uhr Freiluftlichtspiele** auf dem Pfarrhof haben. Wir sehen den Film: **Everything will change** (Alles wird sich wandeln) (D/NL, 2021, 89 min., FSK 14) Der Film erzählt von einer abenteuerlichen Reise der drei Freunde Ben, Cherry und Fini, die im Jahr 2054

eine sterile, betonierte Welt bewohnen. Als sie erfahren, wie wunderschön die Welt vor 30 Jahren in ihrer Artenvielfalt war, reisen sie zurück in die 2020er Jahre. Aber sie müssen dort erkennen, dass die Welt wohl nicht mehr zu retten sein wird. Doch dann tut sich vielleicht doch noch eine Tür auf ...

Sollte es regnen, sehen wir den Film um 19.30 Uhr im Gemeindehaus.

Am **Sonntag, dem 27. August 2023 ist um 14.00 Uhr der Familiengottesdienst für die Schulanfänger und Anfänger in Lehre, Studium und Beruf.** Wir freuen uns, wenn nicht nur die Schulanfänger sondern auch die Größeren, die etwas Neues beginnen die Gelegenheit nutzen, sich bei diesem Gottesdienst Gottes Segen für ihren Start persönlich zu sprechen lassen. Im Anschluss ist Zeit, bei Kaffee und Kuchen beieinander zu bleiben. Für die Kinder gibt es ein kleines Spielangebot.

## Abschluss Kreisoberligasaison 2022/23

Am 17. Juni 2023 fand der letzte Spieltag dieser Saison statt. Dazu war die Männermannschaft des SV Aufbau Kodersdorf zu Gast beim Holtendorfer SV. Dieses Spiel fand in Kunnersdorf statt, als Teil der Festlichkeiten „30 Jahre Fußball TSV Kunnersdorf“. Souverän gewann der SVK mit 4:2 und belegte in der Abschlusstabelle Rang 9. Dies ist somit die beste Platzierung in der Vereinshistorie der Fußballer von Aufbau Kodersdorf. Vielen Dank an alle Spieler, Trainer und Mitwirkenden in Wiesa bei den Heimspielen. Besonderer Dank gilt auch allen Sponsoren für die Hilfe und Unterstützung.

Vor dem Spiel in Kunnersdorf wurden die langjährigen Spieler Georg Hennig und Mario Pahl von der Mannschaft verabschiedet. Beiden wünschen wir weiterhin alles Gute. Das gleiche gilt auch Franco Eichler, welcher den Verein in Richtung Königshain verlässt. Ebenso verabschiedet wurde das Trainerteam Mario Pahl – Burghart Eichler – Ben-Uwe Pahl. Vielen Dank auch hier für die geleistete Arbeit mit der Mannschaft.

Allen Sportlern, Funktionären und Fans eine schöne Zeit und auf ein Neues in der Saison 2023/2024.

Vorstand SVK





**KOMPAKT. STARK.**

**RE 90**  
HOCH-DRUCK-REINIGER



**209 €**

**Motorgeräte LINDNER**

Friedbert Lindner  
Arnsdorf Nr. 13 a  
02894 Vierkirchen/  
Arnsdorf  
Tel.: 035827/74030



Wir machen das Tor!



**SEKTIONALTOR ISO 20**  
Inkl. Tor-Antrieb & Fernsteuerung

Statt 2.013 €  
nur **1.099 €**

**RENOVIEREN LOHNT SICH:**  
GARAGEN-SEKTIONALTOR MIT 20 MM DÄMMUNG ZUM AKTIONSPREIS

**AKTION BIS ZUM 31.08.2023**

Mehr Infos unter [www.novoferm.de](http://www.novoferm.de)

Ihr Novoferm Vertriebspartner:

**Stahl- & Metallbau GmbH**  
Rothenburger Landstraße 66  
02828 Görlitz/Ludwigsdorf  
Telefon 03581 8766930  
[www.stahlbau-weiner.de](http://www.stahlbau-weiner.de)

# Kundenabende, Workshops und Seminare

## Linden Apotheke Niesky

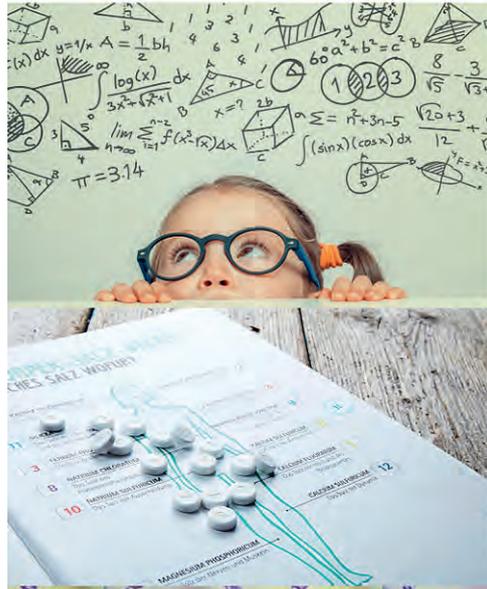
# im September

**9. September; Samstag von 10 bis 16 Uhr**

### AROMATHERAPIE Basiskurs

mit Aroma-Expertin  
Tuula Misfeld

- 80 Euro
- inklusive Imbiss
- umfangreiches Wissen über ätherische Öle, deren Leitpflanzen und Anwendungen
- Duftmischungen für Wohlbefinden und Therapie
- Rezepturen selbst herstellen



**21. September; Do, 19 Uhr**

### SCHÜBLER SALZE

„Gut gewappnet in den Herbst starten“

- mit Nick Krause
- im Kinder- und Familienzentrum Niesky
- kostenlos

**23. September; Samstag, 10-12 Uhr**

### PRIMAVERA - DUFT-Workshop

- mit Bianca Klehm
- ein dufter Samstag Vormittag
- kostenlos

**28. September; Do, 17 Uhr**

### „GESUNDHEIT beginnt im DARM“

- mit Maja Arlt
- Darm und Mikrobiom
- Darmgesunde Ernährung
- kostenlos



# Herzlich willkommen in Ihrer Physio- & Ergotherapie Penkin

FÜR SIE SEIT 25 JAHREN IM HERZEN VON KODERSDORF

[www.physiotherapie-penkin.de](http://www.physiotherapie-penkin.de) • Telefon 035825 60598



## „Friedensfest“ mit Freunden – am 8. Juli 2023 – Straße des Friedens in Kodersdorf

Das Treffen wiederholte sich zum 10. Mal. Versprochen war gemeinsames Essen, Trinken, Spaß haben und den „Heideländer Blasmusikanten“ lauschen. Dem Aufruf folgten ca. 120 Gäste und die Erwartungen wurden alle aufs Höchste erfüllt. Nicht nur das Ambiente war hervorragend.

Den Start gaben, dem Anlass entsprechend, „Friedens“-tauben, die ihren Flug in die heimatischen Gefilde starteten, begleitet mit passender Musik, Gegrilltes – Schweinebraten und Pute –, Currywurst und Salate schmeckten vorzüglich. Danach sorgten die „Heideländer Blasmusikanten“ für gute Stimmung. Es wurde gelacht, alte und neue Beziehungen geknüpft. Auch im Namen aller Bewohner der Straße des Friedens und Gäste sage ich ein großes Lob und Danke an alle Organisatoren und Helfer. Es war ein super Fest für Jung und Alt.

K. Pietsch

## Gemeinde Neisseaue

Telefon: 035820 60217, Fax: 035820 60218

E-Mail: [info@gemeinde-neisseaue.de](mailto:info@gemeinde-neisseaue.de)

Internet: [www.neisseaue.de](http://www.neisseaue.de)

### Schulanfänger 2023 – Grundschule Zodel

<b>Deschka:</b>	Freya-Maria Fünfstück, Malino Hänsel, Margarete Krasse, Arcadius Willi Mückner, Emily Kirst
<b>Groß Krauscha:</b>	Leonie Kürschner, Henry Transier
<b>Kaltwasser:</b>	Lilly Voigt
<b>Zodel:</b>	Malte Költzsch, Karl Lange, Annelie Sophie Troska
<b>Ludwigsdorf:</b>	Albert Francke, Johannes Neumann, Ole Baumert, Ben Baumert, Jonas Jäckel
<b>Ober-Neundorf:</b>	Lea Kulke
<b>Nieder-Neundorf:</b>	Milan Weinert
<b>Görlitz:</b>	Miley Macha



Herzliche Glückwünsche zum Schulbeginn, viel Glück und Erfolg beim Lernen wünschen euch liebe Schulanfänger der Bürgermeister und die Gemeinde Neisseaue.

### Sprechstunde des Revierförsters

Die Sprechstunde des Revierförsters Herr Stefan Weigt, Staatsbetrieb Sachsenforst, Forstbezirk Oberlausitz, findet am **Dienstag, dem 8. August 2023**, in der Zeit von **14.00 bis 16.00 Uhr** im Beratungszimmer des Bürgermeistersamtes, Dorfallee 31, in Groß Krauscha statt. Herr Weigt ist auch erreichbar unter der Funknummer: 0173 9616071. Änderungen werden rechtzeitig per Aushang am Gemeindeamt bekanntgegeben.

#### Achtung!

Waldbesitzer, welche in ihrem Waldgebiet Durchforstungsbedarf sehen und ihren Wald nicht selbst bewirtschaften können, aber gern Holz in Selbstwerbung abgeben möchten, werden gebeten, sich bei Herrn Weigt zu melden: Funk 0173 9616071

### Unternehmerstammtisch am 3. Juli 2023

Die Gemeinde hatte am 3. Juli 2023 zum Unternehmerstammtisch ins Storchennest nach Zodel eingeladen. Als Einstieg gab es einen Überblick über die finanzielle Ausstattung der Gemeinde und an welchen Themen die Gemeinde enger mit den ansässigen Unternehmen zusammenarbeiten möchte. Ebenfalls wurden Wünsche und Sorgen der Unternehmerschaft aufgenommen und diskutiert. Auch wurde der Wunsch geäußert, dass an Folgestammtischen konkrete Themen vorgestellt und auch sich das ein oder andere Unternehmen der Gemeinde ausführlicher vorstellen könnte. Diesem kommen wir gern nach und freuen uns über Themenvorschläge und Unternehmen, die sich gern ausführlicher präsentieren möchten.

Am **Montag, dem 22. Januar 2024** wird ein weiterer Unternehmerstammtisch stattfinden – also bitte schon mal im Kalender notieren. An dieser Stelle möchte ich mich beim Partyservice Klose für die kostenlose Bereitstellung der Räumlichkeiten und bei der Firma mdp neue Energien GmbH & Co. KG, Dresden, für die Übernahme der Getränkekosten bedanken.

Im Namen der Gemeinde

Euer Bürgermeister Per Wiesner

### Es war einmal ...

in einer kleinen Gemeinschaft von Dörfern in der Neisseaue, weit am östlichsten Punkt Deutschlands ...

Da gibt es zwei Kindereinrichtungen, in denen das fröhliche Lachen der Kinder, von engagierten Erzieherinnen, von hilfsbereiten Eltern und von einem Träger, der hinter den Kitas steht, gerade manchmal nicht so laut zu hören ist.

Warum? Die kleine Traurigkeit hat sich in den Alltag geschlichen und nimmt immer wieder Platz in den Köpfen und Herzen. Unsere Leiterin, Rebecca Naß, wird am 1. Oktober 2023 nicht mehr bei uns im „Schlumpfenhaus Deschka“ und im „Kinderschloss Sonnenschein“ tätig sein. Nicht, weil es ihr bei uns nicht mehr gefällt, sondern weil sich auf den Lebenswegen manchmal neue Türen öffnen.

Liebe Rebecca, wir möchten dir alle von Herzen danken für deine Fröhlichkeit, dein Lachen, deine Hartnäckigkeit, deine Unterstützung, dein Zuhören, deine Ideen und Lösungen zum Wohle unserer Kinder und auch der Erzieher! Für deine neuen Wege alles Gute, bleib gesund und behalte weiter stets fröhliches Kinderlachen als Musik in deinen Ohren und im Herzen! Natürlich wünschen wir uns, dass du uns mal besuchen kommst ...

*deine kleinen und großen Schlümpfe,  
alle kleinen und großen Sonnenscheine und alle die,  
welche dir bei deiner Arbeit begegnet sind  
und im Namen der Gemeinde Bürgermeister Per Wiesner.*



Foto: Carolin Kotz

### Zimmis Einkaufsmarkt – Gespräche am 28. Juni 2023



Großes Interesse fand die Einladung für Gespräche über mögliche Alternativen/Lösungen, um in unserer Gemeinde den Einkaufsmarkt erhalten zu können.

Über 50 Gäste fanden sich zu einem intensiven Austausch zusammen. Einige Modelle wurden vorgestellt, besprochen, verworfen oder begrüßt. Eine finale Lösung gab es dabei noch nicht, aber die Gemeinde hat die Ideen und Vorschläge aufgenommen und wird weiterhin in Zusammenarbeit mit der ENO und interessierten Akteuren daran arbeiten.

Bedanken möchte ich mich bei allen Beteiligten für ihr Interesse, den Markt für die Gemeinde zu erhalten.

Ebenso möchte ich mich beim SV Zodel 68 e. V. für die Bereitstellung der Räumlichkeiten im Sportlerheim Zodel bedanken.

Im Namen der Gemeinde

Euer Bürgermeister Per Wiesner

# IHRE SPEZIALISTEN

Bestattungshaus Barthel  
  
 Tradition seit 1889



*Die Erinnerung ist das einzige Paradies, aus dem wir nicht vertrieben werden können.*  
 (Jean Paul)



**Bestattungshaus Barthel**  
 24 Stunden für Sie erreichbar!  
 ☎ 03588 - 200 360  
 Rothenburger Straße 1 · 02906 Niesky  
 www.bestattungen-niesky.de

## Den Glauben im Herzen, die Konfirmation in der Tasche!



Schicke Kleidung, kreative Geschenke, tiefsinnige Worte, lustige Erinnerungen und vieles mehr haben uns am 28. Mai 2023 eine wundervolle Konfirmation beschert. Dafür bedanken wir uns bei euch allen!

*Annika, Eddie, Gabriel, Lea und Lucy*

## motorrad-kausche.de

rones **NEU** in Kodersdorf



- ▶ Probefahrt
- ▶ Werkstatt / Reparatur
- ▶ E-Fahrzeuge
- ▶ E-Seniorenmobile



rones-mobility.de  
 Lindenstraße 1 - 02923 Kodersdorf (Gewerbegebiet) Tel.: 035825 - 626260



## Gaststätte Finnhütte

Tel. 03588 259280, 0176 22289026

Von Montag bis Sonntag und feiertags  
von 12.00 bis 20.00 Uhr geöffnet!



Telefon 03588 259280  
oder 0176 22289026



Preiswerte Übernachtungen in unseren  
Bungalows, ab 50,00 Euro/Nacht  
+ NK bis 6 Personen!



Feriendorf und Gaststätte Finnhütte  
Zum Quitzdorfer See 6, 02906 Niesky / See



## Dach und Hausreparaturservice Besser

preiswert – schnell – zuverlässig

Torsten Besser, Weidenweg 5, 02929 Rothenburg OT Uhmannsdorf  
Tel. 035892 3547, Fax 39502, Mobil 0173 8312551, torstenbesser@web.de

## Estrichbau Koch

WIR BIETEN AN:

- ★ HEIZESTRICHE
- ★ ZEMENTESTRICHE
- ★ LEICHESTRICHE
- ★ ANHYDRIT-ESTRICHE

**PATRICK KOCH**

NEUSORGER STR. 10  
02929 ROTHENBURG  
OT BREMENHAIN

TEL. 035891 / 439291  
FUNK: 0162 / 2608861

E-MAIL:  
INFO@KOCH-ESTRICHBAU.DE



## Ausschreibung

Die Gemeinde Neißeaue schreibt zum Höchstgebot aus:

### „Doppelhaus in Groß Krauscha, Dorfallee 93“

#### Objektbeschreibung:

Das Objekt befindet sich im südwestlichen Bereich des Ortskerns von Groß Krauscha innerhalb der Gemeinde Neißeaue. Es ist mit einem massiven Wohnhaus bebaut, welches 2 Eingänge besitzt und daher als Zweifamilienhaus angesehen werden kann. Das Gebäude wurde in der ersten Hälfte des 20. Jahrhunderts errichtet und seit dieser Zeit zu Wohnzwecken genutzt. Das Gebäude ist technisch und wirtschaftlich überaltert und erst nach vollständiger Sanierung wieder für Wohnzwecke nutzbar.

**Grundstücksgröße:** 486 m<sup>2</sup>, voll erschlossen

**Lagebezeichnung:** Gemarkung Groß Krauscha, Flur 7, Flurstück 80

**Verkehrswert:** 7.000,00 € (entsprechend Verkehrswertgutachten)

Angebote (mit Nutzungskonzeption und Finanzierungsnachweis) sind bitte **bis 11. August 2023** (Einsendeschluss ist der Stempel des Eingangsdatums) im verschlossenen Umschlag mit dem Vermerk „Doppelhaus Dorfallee 93“ beim Verwaltungsverband Weißer Schöps/Neiße, SG Bauverwaltung, Straße der Freundschaft 1, 02923 Kodersdorf, einzureichen.

Nachträglich abgegebene Angebote nach Beendigung der Ausschreibungsfrist werden nicht mehr zur Wertung hinzugezogen. Bereits vorliegende Angebote für o. g. Grundstück werden bei der Ausschreibung nicht berücksichtigt.

Es werden nur Anträge mit konkreter Wertstellung und Nutzungskonzeption bearbeitet.

Das Verkaufsobjekt kann nach vorheriger Vereinbarung besichtigt werden. Die Gemeinde Neißeaue verkauft direkt und provisionsfrei. Das Angebot ist freibleibend. Die Gemeinde Neißeaue behält sich die volle Entscheidungsfreiheit darüber vor, ob, wann und zu welchen Bedingungen das Grundstück veräußert wird.



## Ausschreibung

Die Gemeinde Neißeaue schreibt zum Höchstgebot aus:

### „Flurstück 117 Gemarkung Kaltwasser Flur 4“

#### Objektbeschreibung:

Das Objekt befindet sich im westlichen Bereich des Ortsrandes von Klein-Krauscha innerhalb der Gemeinde Neißeaue. Es handelt sich bei der Fläche um eine ehemalige Sand-/Kiesgrube in der gleichwohl Abfälle ab- und eingelagert wurden. Nach der damaligen Recherche kamen Haus-, Siedlungs- und Gartenabfälle sowie Bodenaushub zur Ablagerung. Bei den Abfällen handelt es sich im Wesentlichen um ungefährliche Abfälle, der Ablagerungszeitraum liegt bereits ca. drei Jahrzehnte zurück, so dass Schadstoffausträge weitgehend minimiert sind. Daher wurde die bisher erfasste Altablagerung aus dem Sächsischen Altlastenkataster (SALKA) gelöscht. Inzwischen stehen auf der Fläche Bäume, Sträucher und Kräutern wobei Vertiefungen auch noch vorhanden sind. Grundstücksgröße: 1.230 m<sup>2</sup>, teilerschlossen (Zufahrtsstraße öffentlich gewidmet)

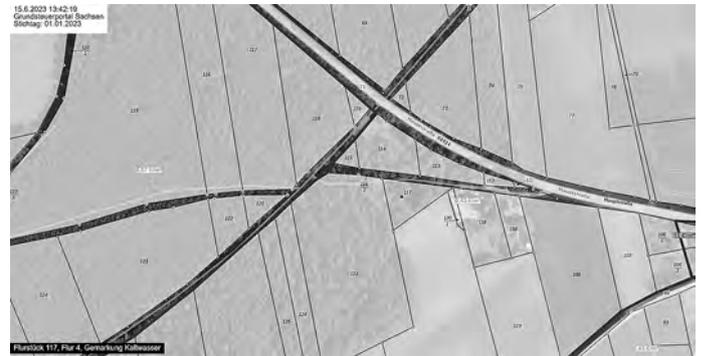
**Lagebezeichnung:** Gemarkung Kaltwasser, Flur 4, Flurstück 117

**Bodenrichtwert:** 0,43 €/m<sup>2</sup> (entsprechend Bodenrichtwertzone 2022 des Gutachterausschusses des Landkreises Görlitz)

Angebote sind bitte **bis 11. August 2023** (Einsendeschluss ist der Stempel des Eingangsdatums) im verschlossenen Umschlag mit dem Vermerk „Flurstück 117 Gemarkung Kaltwasser Flur 4“ beim Verwaltungsverband Weißer Schöps/Neiße, SG Bauverwaltung, Straße der Freundschaft 1, 02923 Kodersdorf, einzureichen.

Nachträglich abgegebene Angebote nach Beendigung der Ausschreibungsfrist werden nicht mehr zur Wertung hinzugezogen. Bereits vorliegende Angebote für o. g. Grundstück werden bei der Ausschreibung nicht berücksichtigt.

Das Verkaufsobjekt kann nach vorheriger Vereinbarung besichtigt werden. Die Gemeinde Neißeaue verkauft direkt und provisionsfrei. Das Angebot ist freibleibend. Die Gemeinde Neißeaue behält sich die volle Entscheidungsfreiheit darüber vor, ob, wann und zu welchen Bedingungen das Grundstück veräußert wird.



Familienanzeigen in Ihrem Amtsblatt – die einfachste Art, Danke zu sagen.  
WEITBLICKVERLAG · Telefon 03588 2944346 · info@weitblickverlag.de

## Gartenbau Meyer

Tomaten, Gurken, Einleger,  
Blumen und mehr

Öffnungszeiten: Mo.–Fr. 8–18 Uhr, Sa. 7–12 Uhr

KAUFEN, WO ES WÄCHST!

➔ Ihr Gartenbau Meyer  
in Horka



Hofverkauf in Horka – Abzweig Niesky

## TRAUERFALL

Nachruf | Danksagung | ...

Nutzen Sie unsere  
besonderen  
Angebote!

info@weitblickverlag.de | Tel. 0 35 88 / 29 44 346

## „Können WIR auch das Hochbeet streichen?“

Das fragten uns die Kinder der großen Gruppe, als sie von dem Vorhaben hörten.

Warum es ein neues Hochbeet gibt? Unsere Pflanzen und Kräuter im Garten hängen schon seit längerem traurig die Köpfe. So richtig gefällt es ihnen nicht an dem Ort, wo sie jetzt stehen. Der Boden gibt nichts her, um üppig zu wachsen. Deshalb die Idee – ein Hochbeet kann mit frischer, guter Erde befüllt werden und die Pflanzen dahinein gesetzt werden.

Malino's Opa stellte uns kostenlos das Holz zur Verfügung und Kurt's Papa werkelt fleißig und baute alles zusammen – nun musste nur noch das Holz mit einem Anstrich geschützt werden. Das übernahmen die Schlümpfe der großen Gruppe. Mit Elan und trotz heißer Temperaturen versahen sie das Holz mit einem Anstrich. Gegenseitig spornten sie sich zum Durchhalten an.



### Kinder – das war große Klasse!

Nach der Sommerpause wird das Beet an seinem neuen Standort platziert und bepflanzt werden. Womit? Das werden wir mit den Kindern gemeinsam festlegen.

Wir bedanken uns ganz herzlich bei Malino's Opa und Kurt's Papa und sind gespannt auf nächstes Jahr... na wir wollen ja schließlich etwas Leckeres ernten!

Es grüßen

die Schlümpfe aus Deschka



## STEINMETZBETRIEB DÖCKE & WENZEL GbR Naturstein für Grabmale und Bau



Friedhofstraße 7b  
02828 Görlitz  
Tel.: 03581/312715  
Fax: 03581/8737040

E-Mail: [info@natursteinamfriedhof.de](mailto:info@natursteinamfriedhof.de)



Steinmetzmeisterbetrieb seit 1913  
**Rudolf und Bärbel  
REICHEL** GbR  
02826 Görlitz  
Grüner Graben 17  
Tel. (03581) 314054  
Fax (03581) 306828



E-Mail: [steinmetz.reichel.gbr@gmx.de](mailto:steinmetz.reichel.gbr@gmx.de)  
Homepage: [www.steinmetz-reichel-goerlitz.de](http://www.steinmetz-reichel-goerlitz.de)

**Individuelle Natursteinarbeiten**  
Grabmale · Restaurierung · Bau

## FAMILIENANZEIGEN ... für jeden Anlass

Nutzen Sie unsere  
besonderen  
Angebote!



Geburt  
Schulanfang  
Jugendweihe  
Konfirmation  
Geburtstag  
Jubiläum  
Hochzeit ...

[info@weitblickverlag.de](mailto:info@weitblickverlag.de) | Tel. 0 35 88 / 29 44 346



## Projektwoche Feuerwehr, Polizei und Krankenwagen im Kinderschloss „Sonnenschein“

In der Woche vom 19. bis 23. Juni 2023 war

allerhand los in unserem Kinderschloss! Wir hatten nämlich eine Projektwoche rund um das Thema Feuerwehr, Polizei und Krankenwagen.

Am Montag starteten wir mit einem gemeinsamen Morgenkreis. Dort wurden die Kinder bereits über die anstehende Woche informiert und alle konnten erzählen, was sie bereits schon über die Einsatzfahrzeuge und die Berufe wissen. Wir lernten ein Lied und ein Fingerspiel passend zu unserem Projekt, welches die ganze Woche durch unser Kinderschloss zu hören war.



Der Dienstag stand unter dem Motto „Erste Hilfe“. An diesem Tag durften wir Sophie Friedenstab mit ihrem Erste-Hilfe-Kurs für Kinder begrüßen. In dem Projekt „Pflasterpass“ lernten die Kinder mit Geschichten rund um das Igelchen und seine Freunde alles rund um das Thema „Erste Hilfe“, legten Verbände und Pflaster an und bekamen anschließend den Pflasterpass.

Am Mittwoch hieß es „Alarm in der Kita“! Um 9.15 Uhr schrillten die Sirenen des Alarms und wir übten den Ernstfall. Gemeinsam mit der Freiwilligen Feuerwehr aus Groß Krauscha haben wir diesen Einsatz durchgeführt und es hat super geklappt. Im Anschluss lernten wir noch das Feuerwehrauto kennen und durften mit dem Schlauch sogar an der Feuerwand löschen. Das war ein aufregender Tag!



Donnerstag kam die Polizei zu Besuch. Diese erzählten uns, was den Beruf ausmacht und wir durften auch mal in das Polizeiauto schauen.



Am Freitag ließen wir alles noch einmal Revue passieren. Die Kinder verkleideten sich als Feuerwehrmann und -frau, Polizisten und Krankenschwestern und Ärzte waren dabei. Diese Woche wird uns lange in Erinnerung bleiben! Wir danken allen Helfern für diese tolle Woche. Ein besonderes Dankeschön geht an die Freiwillige Feuerwehr aus Groß Krauscha, die Polizei und Sophie Friedenstab mit dem Projekt „Pflasterpass“.

*Rebecca Naß, Leiterin*

**Gaststätte »Seeschenke«  
am Quitzdorfer See  
Von Montag bis Sonntag  
und feiertags  
von 11.30 bis 20.30 Uhr geöffnet!  
Telefon 03588 2599721  
oder 0176 22289026**

**PREISWERTE ÜBERNACHTUNGS-  
MÖGLICHKEITEN IMMER ZUR VERFÜGUNG!**

Reichendorfer Damm 1, 02906 Waldhufen OT Jänkendorf

## Waldwochen und Sommerfest in der Kita Zodel

Wie jedes Jahr gingen unsere Kinder der Kita Zodel für zwei Wochen in den Wald, um dort zu spielen, bauen, lernen, basteln, klettern, entdecken, essen und schlafen ...

Es gab jeden Tag verschiedene Angebote die von den Erziehern und dem Revierförster Herr Weigt mit seinen Mitarbeitern vorbereitet wurden.



So wurde in diesem Jahr das Gerbera-Museum besucht, um Kräuter kennenzulernen und daraus Tee und Kräuterquark zuzubereiten. Die Kinder lernten mit Anni Eichler viel Wissenswertes über Fledermäuse, Herr Weigt erzählte über Waldtiere und es gab eine Wissensstation über Eichhörnchen. Es wurden verschiedene Waldspiele wie Waldmemory, Zielwurf, Hase und Fuchs gespielt. Die Kinder bauten Buden, einen Barfußweg und Bodenbilder oder spielten einfach im Wald. Es wurde auf jeden Fall nie langweilig.

Am Ende der ersten Waldwoche feierten wir in diesem Jahr unser Sommerfest mit allen Kindern, Eltern, Großeltern und Gästen. Nach einer Begrüßung durch die Waldbläser mit ihren Hörnern und einem kleinen Programm der Kinder verteilten wir uns im Gelände und probierten uns an verschiedenen Stationen aus.

So konnten wir auf dem Pony reiten, verschiedene Gegenstände bei der Fühlstation erraten, Schatten zuordnen und Tiere erraten, Dekosteine und Insektenhotels basteln, Bogen schießen, einen Hindernisparcours überwinden ...



Zum Abschluss erlebten wir noch das Märchen von Rotkäppchen, das uns einige Eltern vorspielten und wir stärkten uns mit leckeren Suppen aus der Gulaschkanone.

Wir möchten uns noch einmal bei allen Helfern und Freiwilligen, die uns bei der Durchführung der Waldwoche und des Waldfestes wieder unterstützt haben herzlich bedanken.

*Die Kinder und Mitarbeiter der Kita Zodel*

## Liebe Ü-70-Jährige aus Zodel,

gerne möchten wir Kinder der Kita Zodel zu runden Geburtstagen (0 und 5) zu Ihnen kommen, um zu gratulieren und ein kleines Geburtstagsständchen zu singen.



Dafür benötigen wir aber von Ihnen oder Ihren Angehörigen einen Hinweis, wann ein Jubiläum ist.

Dies kann gerne über unsere Telefonnummer Evangelische Kita Zodel 035820 60402 erfolgen.



## Information für den Seniorennachmittag in Groß-Krauscha

am 24. August 2023, um 14.00 Uhr  
im Ortschaftszentrum

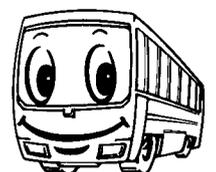
Es spricht zu uns Herr Fischer zum Thema:  
**Vorsorge und Achtsamkeit im täglichen Leben**



## Information für Senioren

Vom 7. bis 11. August 2023 führen wir unsere **Mehrtagesfahrt in den Odenwald** durch.

Dadurch fallen der monatliche Kaffeemittag und die Fahrradtour aus.



## Zwei erlebnisreiche Wochenenden bei der Jugendfeuerwehr Neißeaue

Am 24. Juni 2023 waren wir in Gebelzig beim diesjährigen Kreisjugendfeuerwehrtag.

Dort konnten wir endlich unser zweimonatiges Training unter Beweis stellen und unseren Eltern zeigen.

So aufgeregt wie dieses Jahr waren wir noch nie, da es für einige unter uns der erste große Feuerwehrtwettkampf war. Nach dem wir den Wettkampfpfplatz unter die Lupe genommen hatten, stand auch schon die Begrüßung und der offizielle Start für diesen besonderen Tag an. Schon der dritte Lauf sollte unserer „kleinen“ Gruppe mit den 8- bis 11-Jährigen gehören, auch die „große“ Gruppe mit den 12- bis 14-Jährigen musste nicht lange auf das Startkommando warten.



Unser Können zeigten wir in der Stafette und dem Löschanriff. Aber auch unser feuerwehrtechnisches Wissen mussten wir beim Wissenstoto unter Beweis stellen. An diesem Tag stand für uns das Gemeinschaftsgefühl im Vordergrund, da wir uns gegenseitig unterstützen und anfeuert. Als alle Mannschaften mit den Wettkämpfen fertig waren, mussten wir unserer Meinung nach viel zu lange auf die Siegerehrung warten. Zum Glück konnten wir uns auf der Hüpfburg ein wenig ablenken. Als es dann nun endlich soweit war, stand fest unsere „große“ Gruppe hat in ihrer Altersgruppe den 3. Platz in der Gesamtwertung geholt. Unsere Freude hätte nicht größer sein können und wir fanden, dass es die beste Belohnung für unser hartes Training war. Unsere „kleine“ Gruppe hat nun für das nächste Jahr schon ihr Ziel im Blick, nämlich genau so gut wie unsere „Großen“ zu werden.



Unseren Abschluss vor der Sommerpause haben wir am 8. Juli 2023 am Nordstrand des Berzdorfer Sees gehabt.

Wir unterstützten die Wasserwacht Niesky bei ihrer Lagerolympiade mit einer feuerwehrtechnischen Station.

Unsere Station umfasste die Wasserentnahme aus einem offenen Gewässer. Wir zeigten jeder Gruppe der Wasserwacht-Jugend wie dies funktioniert und führten es gemeinsam mit ihnen durch.

Natürlich mussten wir uns immer wieder im kühlen Nass erfrischen gehen oder wir haben uns mit dem C-Hohlstrahlrohr ein wenig abgespritzt. Unser Höhepunkt des Tages war die Fahrt mit dem Rettungsboot der DLRG.



Nun verabschieden wir uns erst einmal in unsere Sommerpause, eh wir im September mit unserem Jugendlager am Braunsteich in Weißwasser in die zweite Ausbildungshälfte starten.

Allzeit „Gut Wehr!“

die Jugendfeuerwehr Neißeaue

**motorrad-kausche.de**

Familienanzeigen in Ihrem Amtsblatt – die einfachste Art, Danke zu sagen.  
WEITBLICKVERLAG · Telefon 03588 2944346 · info@weitblickverlag.de

**Heizung**  **Sanitär**  
Hillmann & Wolther oHG  
Meisterbetrieb

Anlässlich unseres 23-jährigen Bestehens bedanken wir uns herzlichst bei all unseren Kunden für ihr Vertrauen und die gute Zusammenarbeit!

02829 Groß-Krauscha · Dorfallee 16 a  
☎/Fax 03 58 20/6 04 99 · 0174/2 05 21 04 · dirk.hillmann69@web.de

**BAUSERVICE**

**R. Mannack**

- Maurer- und Putzarbeiten
- Holzbau • Trockenbau
- Sandstrahlarbeiten

Hauptstraße 24 • 02829 Neißeaue / Klein-Krauscha  
Telefon (01 72) 3 70 26 14 • Fax (03 58 25) 6 25 33

## Große Leinwand fürs wetterfeste Publikum



Mitte Juni war es endlich wieder soweit: das Team vom Camillo-Kino aus Görlitz gastierte mit vier Filmen für alle Generationen in der Gemeinde Neißeau. Zwei abendliche Filmvorstellungen auf dem Dorfplatz Deschka (Kurzfilmprogramm „Nachbarschaftswahnsinn“ sowie „Miss Viborg“) und zwei weitere Filmvorführungen fürs junge Publikum im Vereinsheim des SV Zodel 68 („Oink“ und „One in a Million“) hielten ein abwechslungsreiches Potpourri zwischen Drama, Animation, künstlerischem Anspruch und Unterhaltung bereit. Trotz ergiebiger Regengüsse am frühen Abend des 16. und 17. Juni wagten sich gut 80 Kino-Interessierte unter den Abendhimmel, um bei erfrischenden 18 bis 14 Grad ausgewählte Arthouse-Filme und von den Gästen mitgebrachte Köstlichkeiten zu genießen. Doch die Stimme des Volkes sprach: Schlechtwettervariante abgewählt, nur die Harten gehen bei diesem Wetter zum Flimmern in den Garten! Am Samstagabend fand zudem die einmalige Wahl von „Miss und Mister Neißeau“ statt, bei der sich jeder und jede mal so richtig in Schale werfen konnte. Mit Kittelschürze, Gummistiefeln und schmuckem Disko-Fummel eroberten Frank und Marek schlussendlich die Herzen der Zuschauer und sorgten damit auch für einige Lacher. Vielen Dank für diese außergewöhnlichen Augenblicke! Dank großzügiger Förderung durch die Kulturstiftung des Freistaats Sachsen konnte die LandKinoTour erneut mit vier kostenfreien Vorstellungen in der Gemeinde Neißeau stattfinden und sogar noch ein paar der altgedienten Biertischgarnituren des Bürger- und Feuerwehrvereins Deschka-Zentendorf ersetzt werden. Auch für die freundliche und unkomplizierte Unterstützung durch den Zodeler Sportverein sowie der Gemeinde sind wir sehr dankbar. Riesengroßer Dank gilt aber vor allem all jenen lieben Nachbarn, die fleißig beim Auf- und Abbau, bei der liebevollen Tischdeko, beim reichlichen Mitbring-Büffet, der Getränkeversorgung und mit vom Wetter nicht zu trübender Laune bei der Programmgestaltung mit anpackten. Euer freiwilliges Engagement ist wahrhaft großes Kino!



PS: Neben einem ständigen digitalen Filmangebot fürs heimische Sofa gibt es ab September auch wieder brandneue Filmschmankerl im gemütlichen Camillo-Kinosaal zu sehen – [www.camillo-goerlitz.de](http://www.camillo-goerlitz.de)



Diese Maßnahme wird mitfinanziert durch Steuermittel auf der Grundlage des vom Sächsischen Landtag beschlossenen Haushaltes.

## Wichtige Rufnummern

Polizei bzw. Notruf	110
Feuerwehr bzw. Rettungsdienst und Notarzt	112

### Ärztlicher Bereitschaftsdienst:

Der ärztliche Bereitschaftsdienst ist zu **den sprechstundenfreien Zeiten** unter der bundesweiten kostenfreien Telefonnummer **116 117** für Patienten erreichbar.

**Bereitschaftspraxis am Städtischen Klinikum Görlitz**  
Girbigsdorfer Straße 1–3, 02828 Görlitz

### Allgemeinmedizinischer Behandlungsbereich **Haus Z:**

Mittwoch und Freitag:	15.00 bis 19.00 Uhr
Wochenende, Feiertage und Brückentage	9.00 bis 13.00 Uhr und 15.00 bis 19.00 Uhr

### Kinderärztlicher Behandlungsbereich **Haus C:**

Wochenende, Feiertage und Brückentage	9.00 bis 13.00 Uhr
---------------------------------------	--------------------

**Bereitschaftspraxis am Krankenhaus Emmaus Niesky**  
Plittstraße 24, 02906 Niesky

Wochenende, Feiertage und Brückentage	9.00 bis 13.00 Uhr
---------------------------------------	--------------------

### Die Bereitschaftspraxen können während der Öffnungszeiten ohne Voranmeldung aufgesucht werden.

Für Sie ist der ärztliche Bereitschaftsdienst zuständig, wenn es sich um eine Erkrankung handelt, mit der Sie normalerweise einen niedergelassenen Arzt in der Praxis aufsuchen würden (z. B. Grippe, Fieber oder Erbrechen), aber die Behandlung aus medizinischen Gründen nicht bis zum nächsten Tag warten kann.

Anmeldung Krankentransport	03571 19222
Allgemeine Erreichbarkeit IRLS/Feuerwehr	03571 19296
Sperren von Bankkarten, Kreditkarten, Handys	116 116

Die **SachsenEnergie** ist für **Strom und Gas** weiterhin Ihr Partner in Sachsen, und das rund um die Uhr sowie im Internet ([www.sachsenenergie.de](http://www.sachsenenergie.de)).

<b>Service-Telefon der SachsenEnergie</b>	<b>0800 6686868</b>
<b>Service-Telefon der SachsenNetze</b>	<b>0800 0320010</b>
<b>Störungsrufnummer Erdgas</b>	<b>0351 50178880</b>
<b>Störungsrufnummer Strom</b>	<b>0351 50178881</b>



ERLICHTHOF

**FAMILIE JAGIELA**  
FORSTHAUS  
SCHEUNENCAFÉ  
FERIENWOHNUNGEN

Dienstag bis Samstag  
ab 11.00 Uhr

Sonntag  
11.00 bis 17.00 Uhr  
(nach Vorbestellung  
auch länger)

Inh. Iris Jagiela | 02956 Rietschen | Am Erlichthof 3 | Tel. 035772 44588  
[kontakt@jagiela-erlichthof.de](mailto:kontakt@jagiela-erlichthof.de) | [www.jagiela-erlichthof.de](http://www.jagiela-erlichthof.de)

*Wir sind gern  
wieder für Sie da!*

• jeden Donnerstag  
**Schnitzeltag**

• jeden 1. Sonntag im Monat

**Brunch** (auf Vorbestellung)

• seit Mai jeden Dienstag

**Grillbüffet** ab 17.00 Uhr

Telefon: 03581 3827-0, Fax: 03581 382716  
E-Mail: info@gemeindeschoepstal.de  
Internet: www.schoepstal.net, www.gemeinde-schoepstal.de

## Der Bürgermeister gratuliert

Herrn **Reiner Hildebrand** aus Schöpstal Girbigsdorf zu seinem **85. Geburtstag** am 13. August 2023



*recht herzlich und wünscht alles Gute, Gesundheit und Zufriedenheit.*



## Kunnersdorfer Fußballer feierten 30-jähriges Bestehen ihrer Abteilung

Nun rollt in Kunnersdorf schon seit 30 Jahren der Ball durch verschiedene Altersklassen.

Das wurde am 16./17. Juni 2023 ausgiebig gefeiert. So wurde schon im Vorfeld von einigen Jungs ein Plakat entworfen, gezeichnet und am Gerichtskretscham in Kunnersdorf aufgehangen.



Bevor wir uns ins Wochenende stürzen sollten, stand noch ein Fototermin auf dem Programm. Die ect-Kema, unter Leitung von Torsten Seidel, stattete uns mit Jubiläumsbekleidung aus und unterstützte unsere Abteilung beim Vorbereiten der Veranstaltung mit. Sybille Mehnert von der Werbeagentur „Kirschgrün“ in Bautzen rückte unsere Reihen zu recht, bis endlich alle perfekt zur Kamera standen. Sie entwarf auch sämtliche Plakate und Einladungen für uns Fußballer.



Nach monatelanger Planung und tagelangem Aufbau, konnte es am Freitagabend endlich losgehen.

Nach der Eröffnung verabschiedeten wir die Spieler Janis Eydam und Leo Herrmann. Die zwei waren drei Jahre fester Bestandteil unserer Mannschaft durch die SpG mit Zodel. Sie werden sich zur neuen Saison wieder ihrem Heimatverein anschließen. Auch Richard Leimer und Lucius Hoffmann kehren in ihre Vereine zurück.

An dieser Stelle vielen Dank für die gemeinsame Zeit auf und neben dem Platz.

Anschließend wurden Pätzi, Katrin und ich von einem Vertreter des Fußballverbandes Oberlausitz und unserem Vereinsvorsitzenden Michael Büttner für langjährige ehrenamtliche Tätigkeit im Verein ausgezeichnet. Vielen Dank dafür an die Initiatoren.



*v.l.n.r.: Michael Büttner (Vereinsvorsitzender), Katrin Kossack, Olaf Kossack (Abteilungsleiter Fußball), Andreas Pätzold, Holger Gliesing (Vertreter des FVO)*

Nach den Ehrungen und einer kleinen Überraschungschoreographie durch unsere Fans, konnte das Spiel beginnen.



Unser Gegner hieß Herwigsdorf, welcher das Spitzenspiel gegen Schönbach eine Woche zuvor knapp verloren hatte. Bei einem Punktverlust am heutigen Abend, wäre Schönbach vorzeitig Meister. Für uns konnte der Start nicht besser laufen, denn Eric Kossack erzielte bereits nach zwei Minuten die unerwartet schnelle Führung. Das Waldparkstadion stand nun Kopf.

Unsere Jungs waren natürlich zusätzlich motiviert, vor so einer Kulisse (ca. 150 Zuschauer) ihr letztes A-Jugendspiel austragen zu können. Es war ein sehr umkämpftes Spiel, welches am Ende neun gelbe Karten vorzeigen konnte. Als Eric Kossack noch vor der Pause auf 2:0 erhöhte, waren alle aus dem Häuschen. Das hatte so hier keiner erwartet. Die angereisten Schönbacher jubelten mit uns. Diesmal überzeugte unsere Mannschaft zwar nicht spielerisch wie in den letzten Partien, aber war kämpferisch voll da. Der TSV Herwigsdorf kam in der 52. Minute zum Anschlusstreffer, was uns ein wenig beunruhigte. Denn nun drückten sie auf den Ausgleich. An unserem Torhüter Marvin Kliche bissen sich die Gäste aber immer wieder die Zähne aus. Er hielt uns in dieser Phase des Spiels die Führung fest. Als Toni Hoferichter dem startenden Adrian Pawelczyk den Ball in die Gasse spielte, erzielte er als Abschluss eines gelungenen Konters das 3:1 (70.). Der Jubel kannte nun auf dem Feld und an der Seitenlinie keine Grenzen mehr. Nun wollten wir die 3 Punkte im Schöpstal behalten. Ein missglückter Abwehrversuch sorgte noch für den 3:2-Anschlusstreffer der Gäste (84.), konnte aber dessen Niederlage nicht verhindern.

Somit war der Auftakt zu unserem Festwochenende geglückt. Unsere letzte Saison in der A-Jugend beendeten wir auf einem 4. Platz. Bester Torschütze unserer Mannschaft wurde Eric Kossack mit 9 Treffern. Damit belegt er Platz 7 in der Torjägerliste in unserer Liga. Beste Vorlagegeber wurden Janis Eydarn und Richard Leimer, mit je sechs Torvorlagen. Nun stand dem Feiern nichts mehr im Wege.

Neben kulinarischen Köstlichkeiten, welche unser Event-Team mit kreierte und köstlich servierte, hatten wir auch einen Fanshop vorbereitet, wo man reichlich und intensiv shoppen konnte. Unsere eigens für das Jubiläum geschriebene Fußballbroschüre kann man auch weiterhin bei uns am Sportplatz, im Friseursalon Kossack in Kunnersdorf oder im Gerichtskretschem Kunnersdorf erwerben. Für die Unterstützung und Herstellung der Broschüre, möchte ich mich ganz herzlich bei Dirk Haufe und seinem Team von **Haufe Werbung** aus Görlitz Weinhübel bedanken. Ihr habt hervorragende Arbeit geleistet.

Der Samstag gestaltete sich sehr abwechslungsreich, auch vom Wetter. Wir hatten viele Turniere geplant. Von unseren Jüngsten den Bambinis, über die C-Jugend, Alte Herren und einer Traditionsmannschaft war alles vorhanden.

### F-Jugend/Bambinis

Zu unserem 30-jährigen Jubiläum durften natürlich auch unsere Jüngsten nicht fehlen. Mit dabei unsere Kleinsten, die zur neuen Saison in der F-Jugend an den Start gehen, eine Mannschaft aus Kodersdorf und eine aus Arnsdorf.

In einem kleinen Turnier jeder gegen jeden gingen die Siegermedaillen an unsere Gäste aus Arnsdorf. Den zweiten Platz belegten die Kodersdorfer und unsere TSV-Kinder wurden Dritter.

Unserer wesentlich jüngeren Mannschaft merkte man im ersten Spiel noch an, dass alle Kinder sehr aufgeregt waren. Aber mit jedem weiteren Spiel stieg die Begeisterung und alle waren voll dabei und hatten sichtlich Spaß.

Dazu trug natürlich auch die fantastische Unterstützung zahlreicher Fans bei.

Das war ein toller Einstieg in den Turnierbetrieb für die kommende Saison. Ich freue mich drauf und bin jetzt schon stolz auf euch.

*Andreas Klose, Trainer der F-Jugend*

### C-Jugendturnier

Umrahmt von einem kleinen Unterhaltungsprogramm trafen sich F-Jugend, C-Jugend-Spieler und Altherrenmannschaften zu einem Fußballturnier.

Unsere Altersklasse war stark vertreten und so konnten wir im Modus Jeder-gegen-Jeden zum Saisonabschluss noch einmal eine super Leistung zeigen und unsere Konkurrenten aus Kemnitz, Königshain-Arnsdorf und Rietschen ungeschlagen hinter uns lassen. Das Wetter meinte es gnädig mit uns, die Spieler waren gut gelaunt und so ging es in allen Spielen stets fair, aber auch spannend zu. Am Ende freuten wir uns als C-Jugend der Spielgemeinschaft TSV Kunnersdorf über den Sieg und die gesponserte Erfrischung von Landskron. Keine Sorge, es war (nur) Fassbrause!

Am Nachmittag fand dann noch das Derby zwischen den Männermannschaften des Holtendorfer SV und SV Aufbau Kodersdorf statt. Hier konnten die Kodersdorfer sich mit einem 2:4-Sieg durchsetzen.

Wir wünschen dem TSV Kunnersdorf noch viele weitere erfolgreiche, sportliche Jahre und bedanken uns für die gelungene Veranstaltung.

Sport frei!

*(E. L)*

### Fußballturnier Alte Herren

Am 17. Juni 2023, um 10.00 Uhr war es soweit, man traf sich anlässlich des 30-jährigen Bestehens der Abteilung Fußball zum Turnier der Alten Herren. Teilnehmer waren 1. FC Insolvenzia aus Görlitz, der TSV Kunnersdorf AH, 1. FC Schöpstal, sowie die Traditionsmannschaft des TSV gespickt mit vielen ehemaligen Stars. Nachdem eine Hin- und Rückrunde gespielt war, stand der 1. FC Schöpstal als Sieger fest. Zweiter wurde die Traditionsmannschaft des TSV Kunnersdorf, dicht gefolgt von den Jungs des 1. FC Insolvenzia. Gastgeberfreundlich und damit den 4. Platz belegten die Alten Herren vom TSV Kunnersdorf.

Nach dem Turnier wurde noch bei manchen Bier gefachsimpelt und beschlossen, das machen wir wieder Mal.

*(S. F.)*

Nach dem der Turniertag beendet war, sollte unsere Abendveranstaltung das musikalische Ende unserer Feierlichkeiten werden. Auch da waren ein paar kleine Überraschungen geplant. Gegen 21.00 Uhr bat unser langjähriger Unterstützer, **Bauprofi Ingo Pätzold**, unsere Spieler auf die Bühne. Er überreichte unseren Torhütern, aller Altersklassen, neue Torwarthandschuhe für die kommende Saison. Mögen diese viele Bälle vor der Torlinie halten.

Mit viel Musik von **DJ NormN** ging es durch den Abend. Als ich dann schließlich Nicci Schubert ankündigte, flippten einige unserer Spieler komplett aus. Endlich war es so weit.



Aber auch Nicci hatte eine Überraschung parat. Sie stand plötzlich in einem Jubiläums-Shirt mit Rückennummer 8, wie die von unserem langjährigen Kapitän Toni Schmidt, vor uns und überreichte ihm die neue Kapitänbinde, für die kommende Saison. Nun bekam er endlich sein Vereinslogo auf die Armbinde gedruckt. Jetzt konnte Nicci endlich mit ihrer Show beginnen und unterhielt unsere Gäste mit viel Musik und guter Laune. Nach reichlich einer Stunde Livemusik, hatten wir noch etwas Besonderes vorbereitet. Unsere langjährigen Freunde und Sponsoren von **Baudienstleistung Koch** aus Niesky, sorgten zum Abschluss des Festes, mit einem Höhenfeuerwerk für bren-

nende Stimmung. Außerdem wurde von der selbigen Firma unser Vereinswappen mit indirekter Beleuchtung hergestellt und in unsere Kabine montiert. Vielen Dank dafür.

Ich möchte mich ganz herzlich bei allen bedanken, die zum Gelingen des Festes beigetragen haben, vor allem aber auch allen beteiligten Mannschaften, die für einen sportlichen Samstag sorgten.

### Besonderer Dank gilt:

**Ect-Kema Schöpstal, Werbeagentur Kirschgrün Bautzen, Baudienstleistung Koch Niesky, Bauprofi Ingo Pätzold Schöpstal, Gemeinde Schöpstal, Haufe Werbung Görlitz, Technischer Handel Wolfram Schöpstal, Bäckerei Kämmer Kodersdorf, ISES GmbH Torsten Starke Görlitz, Fleischerei Jutzi Görlitz, Der Landstreicher Sven Gleim Kodersdorf, Garten & Landschaft Kreativ Torsten Täubel Schöpstal, Malerbetrieb Daniel Zura Schöpstal, Friseursalon Katrin Kossack Schöpstal, Auto Glas Görlitz, Gartenbau Czyron Schöpstal, Schöpstal Maschinenbau Markersdorf, Nutzfahrzeugteile Martin Kliemt Görlitz, Landskronbrauerei Görlitz, KERN GmbH Niesky/Sproitz, Hubauer-Getränke + Logistik GmbH Bautzen, ProSurvey Ingenieurbüro für Vermessung Stephan Rein Königshain, Autoservice Klemt Kodersdorf, SBR Sortier- und Baustoffrecycling Görlitz GmbH Schöpstal, Body-Fitness & Gesundheitsclub Görlitz, Volksbank Raiffeisenbank Niederschlesien eG, Gerichtskretschem Kunnersdorf und vor allem unserem Event-Team.**

*(OK)*

*Fühlt sich gut an!*

**body FITNESS & GESUNDHEITS CLUB**

**4 WOCHEN TEST-ABO**  
zum Sommerpreis  
**19 €**

Neiße Park Görlitz  
02828 Görlitz  
☎ 03581/76 52 22  
[www.bodyfitgoerlitz.de](http://www.bodyfitgoerlitz.de)

**Besuchen Sie das große Treppenstudio in Ihrer Region!**

**Montag bis Freitag  
10.00 bis 17.00 Uhr  
jeden 2. und 4. Samstag im Monat  
9.00 bis 16.00 Uhr  
nur nach Vereinbarung**

**TREPPEN MEISTER®**

**JATZKE**

*Das Original*

**Neuteichnitzer Straße 36  
02625 Bautzen  
Telefon 03591 373333  
[www.Treppenbau-Jatzke.de](http://www.Treppenbau-Jatzke.de)**